





# RADIO-TELEVISIE

**Zaterdag**  
CUROM — 18.00 Noticia; 18.15 Te-  
toeklanken; 18.45 Voc' het slapen;  
19.00 Nieuws; 19.15 Discovaria; 20.15  
15 toerenplaat; 20.30 Variedad musi-  
cal; 21.00 Philips music box; 21.30 Zd.  
Am. dansmuz. 22.55 Ter overdenking  
RADIO CARACAS TV — 5.00 Botas  
y espuelas; 5.30 Submarino; 6.00 Cua-  
renta grados de ritmo; 6.52 Noti-  
cias; 7.00 El rey Leonardo; 7.30  
El pájaro loco; 8.00 El hálcon negro;  
8.30 Dos caras al oeste; 9.00 Gran tea-  
tro; 10.00 Fiesta brava; 11.00 Noticio-  
rio internacional; 11.30 Radio Caracas  
televisión te dice...  
VENESION — 3.00 Muñequitos; 3.30  
Sheena; 4.00 La pñata de los sa-  
dos; 5.00 Steve Canyon; 5.30 Popeye;  
5.45 Patrulla de caminos; 6.15 Don  
Gato y su pandilla; 6.45 El zorro; 7.15  
El informador; 7.30 Disneylandia; 8.30  
Aquí esta el circo; 9.30 Monte sus  
cauchos; 10.00 Tribunal hipico; 10.30  
Tele-futbol; 11.10 El informador;  
11.20 Continúa telefutbol.  
WERELDOMROEP — 31-49 m.:  
19.00 Nieuws; 19.09 De week in Ned.;  
19.19 Progr. overz.; 19.20 Brieven-  
bus; 19.25 Cocktails in Studio XI;  
19.59 Deze wonderse wereld; 20.09  
Van Heinde en Verre; 20.39 Ter over-  
denking; 20.42 Progr. voor morgen;  
20.43 Nieuws; 20.45 Fin. Econ. overz.;  
25-30 m.: 18.00 Spaans progr.; 30-41  
m.: 20.00 Spaans progr.; 49-30 m.:  
21.00 Spaans progr.  
TELECURACAO — 17.00 Kinderuur-  
tje; 17.30 Duffy's tavern; 18.00 Te-  
letoepico; 18.15 Elis Juliana; 18.40 RK  
uitz.; 18.45 Nieuws; 19.00 Telesema-  
rio; 19.15 Gobierno di Corow; 19.30  
Everglades; 19.00 Hazel; 20.30 TV per  
luchtpost; 21.00 Nieuws; 21.15 Tele-  
show (Progr. Navideño); 22.15 Ro-  
aring twenties.  
TELEARURA — 17.30 Kinderuur-  
tje; 18.00 This is Britain; 18.15 Lago  
progr.; 18.45 Nieuws; 19.00 L'eshow  
19.30 Sport; 19.45 Rebel; 20.15  
Naked city; 20.45 Nieuws; 21.00  
Rawhide; 22.00 Nrd. nieuws; 22.01  
One step beyond; 22.30 26 men.  
TELEVISAO NACIONAL — 4.30 La  
edad de oro; 5.30 TVN infantil; 6.30  
Quien es el personaje; 7.00 La cáma-  
ra viajera; 7.30 La ciudad en que vi-  
vimos; 8.00 Telenoticias; 8.15 Jo Staf-  
ford snow; 8.45 Panorama Paname-  
ricano; 9.00 o divino y lo humano;  
10.00 Sabado estelar; 11.00 Himno na-  
cional y despedida.

**Zaterdag**  
CUROM — 06.30 Opening; 06.33 Goe-  
den morgen; 06.45 Met muz. naar  
school; 07.00 Nieuws; 07.15 Curom-  
blad; 08.00 Nieuws; 08.15 Helmut  
Zacharias; 09.00 Vit B; 09.30 Nieuws;  
10.40 Klassieke muz.; 11.15 Licht  
muz.; 11.30 Pop. muz.; 12.00 Noticia;  
12.10 Seguridad den trafico; 12.15  
Lunchmuz; 12.30 Nieuws; 12.45 Ar-  
tist van de dag; 13.00 Muziek; 14.00  
Ballet en suite; 14.30 Muziek uit Be-  
rel; 15.00 Musica de hoy y siempre;  
15.15 Gesproken brief; 15.30 Verzoek-  
platen; 16.00 Hora supersonica; 17.00  
Peticiones.  
RADIO CARACAS TV — 8.45 Sen-  
deros de luz; 9.00 Televisión educa-  
tiva; 10.30 Cecilia Martinez; 11.45 El  
hogar y la moda; 12.00 Noticias; 12.30  
El sow de Renny; 1.35 Se necesita  
una amiga; 1.55 Micro-programa; 2.00  
La novela del hogar; 2.20 La novela  
romantica; 2.40 Locandía; 3.30 Pro-  
grama especial; 4.00 Mejias y sus mu-  
chachos.  
WERELDOMROEP — 19-19 m.:  
12.30 Ned. nieuws; Com. nieuws; Ned.  
nieuwsjournaal; Engels nieuws; Com.  
nieuws; Ned. nieuws; Beurs; 17.30  
Nieuws 17.39 Com. nieuws; 17.42  
Ned. nieuwsjournaal; 17.49 Progr.  
overz.; 17.50 Deze dagen...; 17.55  
Nederland zingt; 18.10 Internatio-  
naal kompas; 18.25 Metropole orkest;  
18.40 Ter overdenking; 18.43 Progr.  
voor morgen; 18.44 Nieuws; 18.46  
Beurs.

## Grote winst TV-Noordzee

De 51-jarige hotelhouder Glynn we-  
ken geleden van hem scheidde.  
Wolfe uit Las Vegas gaat voor de  
zeventiende maal trouwen. Hij zal  
aldus Wolfe. „Al mijn vrouwen  
in het huwelijk treden met zijn  
waren toenagers en die kunnen wel-  
19-jarige laatste vrouw, die drie  
eens moeilijk zijn.“ (RTR)

# CINELANDIA

Heden zaterdag 19 december 7.00 en 9.00 n.m.

zondag 20 om 8.30 n.m. - Premiere!

Een met spanning en avontuur gelden film in

SCREENSCOPE - TECHNICOLOR met:

Brett Halsey - Beatrice Altariba in:

"LE SETTE SPADE DEL VENDICATORE"

((Siete Esp. das Vengador))

Italiaans met Spaanse tekst.

f 2.00 - f 1.25.

Boven 18 jaar!

Zondag 20 december om 6.30 n.m.

Piere Brice - Alan Steel - Moira Orfei in:

"SAMSON AND THE SLAVE QUEEN"

In het Engels met Spaanse tekst. COLORSCOPE!

f 2.00 - f 1.25.

Kinderen halve prijs.

# R O X Y

Zaterdag 19 december

om 7.00 en 9.00 n.m.

Zondag 20 om 10.30 v.m.

en 8.30 n.m. - Premiere!

PAUL NEWMAN

JOANNE WOODWARD

"A NEW KIND OF LOVE"

Engels met Spaanse tekst.

f 1.50 - 0.90. Boven 18 jaar.

Zondag 20 om 4.00 n.m.

Pedrito Rico

Conchita Bautista in:

"FERIA EN SEVILLA"

Geheel in het Spaans.

In KLEUREN!

f 1.00 - 0.50. Kind. halve pr.

Zondag 20 om 6.30 n.m.

Verdi's opera met:

Sophia Loren

Lois Maxwell in:

"AIDA"

Italiaans met Holl. tekst.

In KLEUREN.

f 1.50 - 0.90. Kind. halve pr.

Maandag 21 om 7.00 en 9.00 n.m. - Premiere!

Muriel Smith - Reginald Owen - David Cole in:

"VOICE OF THE HURRICANE"

Verfilm in TECHNICOLOR!

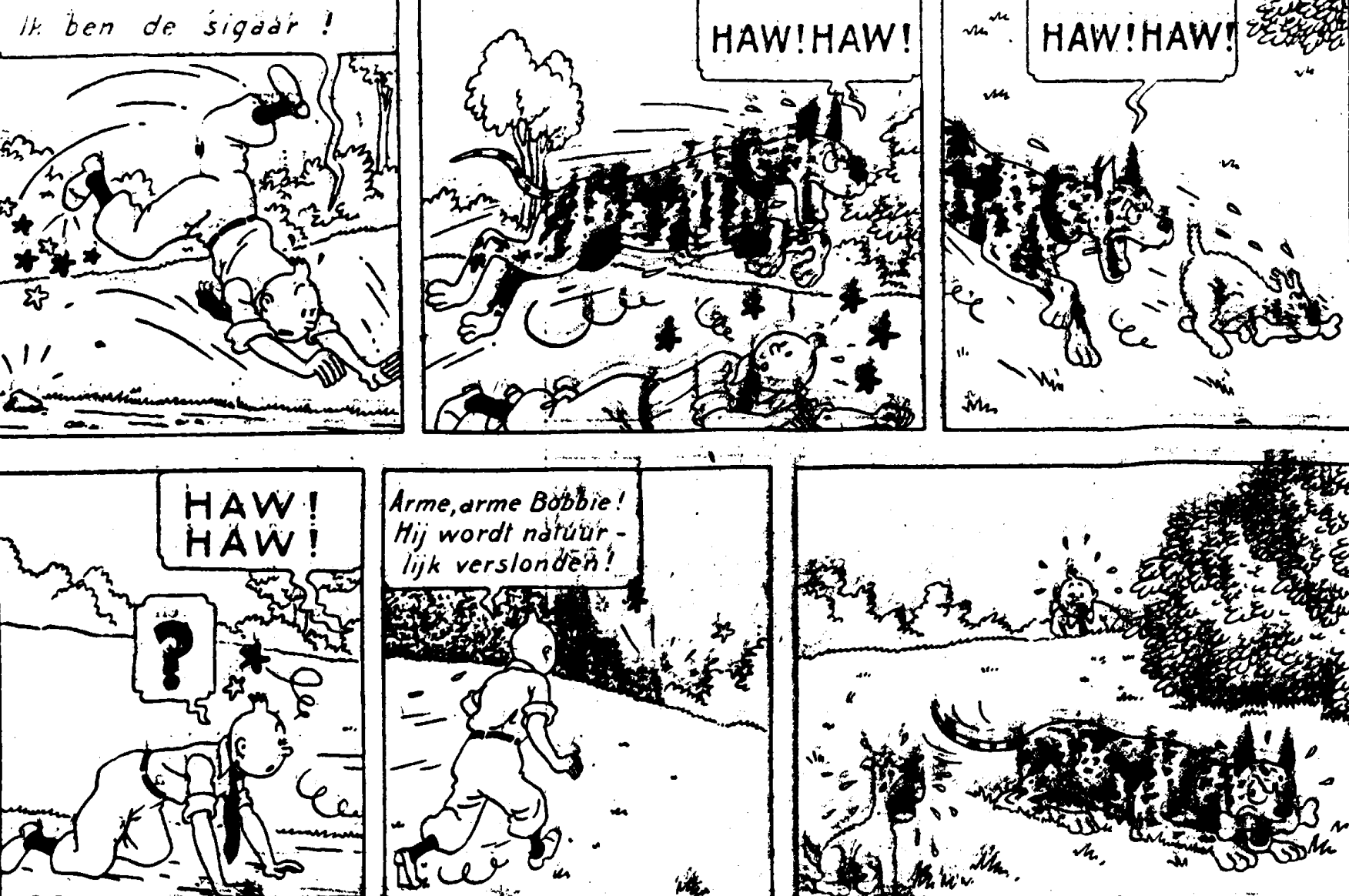
Tevens vertoning van de short

"STEELBAND VARIETIES"

Met de National Steelband of Trinidad!

# KUIFJE

## Op de Zwarte Rotsen



## SCHIMMENSPEL OP ZEE

door  
W. H. VAN EEMLANDT

21)  
„O, positief niet! Als u het mij vraagt heeft de wereld niet veel aan de afgestorvene verloren. Een gezicht als een gangster. Gemillimeterd haar, laag voorhoofd, onverzorgde kleren — op zijn schoenen na, die waren gloednieuw — een type, zoals je ze ziet op de aankondigingsaankondigingen, waarvan de politie de opsporing van een weggevoerd boef bekend maakt. Ik heb appel onder de bemanning laten houden, maar die is compleet. Met Santbergen heb ik afgesproken, dat we vanmiddag model stoeien, rol zullen houden, dan kunnen we vanaan of — behalve Kleinhammer — nog andere pas-  
sagiers ontbreken.“  
„Hebt u hem gefouilleerd?“ vroeg de zachte stem van Reiziger.  
„Ik heb zijn kleren nagezocht, toen de do-  
ter hem had uitgekled.“ Dirkzwager monsterde met helder blauwe ogen zijn ondervrager en keek Bruining vrugend aan. „Is meneer van de politie, kapitein?“  
„Nee, nee Meneer Reiziger, vroeger advocaat in Utrecht. Zit bij mij aan tafel. Waarheen zou hij mij niet helpen bij, ah, karwei? De ge-  
zondheid, voor u een toon, alsof hij

tegenspraak verwachtte, maar Dirkzwager stelde zich formeel voor en accepteerde op ronde wijze zonder verdere pourparlers de raadman.  
„Ik heb hem nauwkeurig nagekeken. Er zat totaal niets in zijn zakken. Vreemd, maar wat?“  
„De kapitein“, suggereerde Justus op zijn beschreven manier, „dat we er goed aan zullen doen, die dode te gaan bekijken, voor we met de politie beginnen. En dan is er een tweede belangrijk punt. Meneer Dirkzwager, wat doet u met twee dolkstoten zijn toestand?“  
„Wat moet er gebeuren op dit schip zijn?“  
„Wat zal het ook moedelijk moe-  
ten zijn, een bloedspoor te ontdekken, die de klink van het misdrijf aanwijzen. Het lijkt op een schanddaad, dat vanmorgen bij het dek-  
ken de matrozen al iets van die aard hebben gezien.“  
„Volkomen juist, meneer!“ Dirkzwager, die de haren wreef aan het zoeken was geweest, deed een gebaar van leuning van een gureuil neer-  
waarts op de vloer van een studeer-  
kamer, dat het een heidens werk is bloedsporen uit het hout van de dekplanken te krijgen. Dat gaat alleen niet schrobben en schuren met sand. Tenzij het bijtels een van die kleinscheuten op een hals gedeele is ge-  
weest, die de klink van het misdrijf aanwijzen. Het lijkt op een schanddaad, dat vanmorgen bij het dek-  
ken de matrozen al iets van die aard hebben gezien.“

„Wat we nog niet zijn geweest.“  
„Een mooie boel!“ Bruining liep misnoegd o-  
en heen. „Vanmiddag lezen de passagiers uit de nieuwsberichten, dat Kleinhammer verdwenen is en intussen weet het halve schip nu na-  
tuurlijk al, dat er een lijk is gevonden. Je had hem daar beter kunnen laten liggen tot van-  
avond laat, Arle...“ Je weet hoe de mensen zijn en wat een opschudding ze om niets maken.“  
„Mijn kop eraf, als ze er iets van gemerkt hebben, kapitein. Toch Lammers. Hem in die bank ontdekte, was hij zo verstandig de klep te laten vallen of er niets aan de hand was. De passagiers zaten te eten en de enige potten-  
kijker was de bediende in het buffet. Die heb ik met een boodschap naar Santbergen gestuurd en zodra hij zijn beken had veld, wij er v-  
nooor met ons vrachtje. Bij de ziekenboeg liepen we een van de werktuigkundigen teger het lijf en ik zei hem, dat er een matroos van de trap was gevallen. Dat interesseerde hem verder niet. Neen, niemand heeft de kans ge-  
kregen er achter te komen. Maar aan de ander-  
kant zie ik niet in, hoe u dit gevalletje onder de deken wilt houden. We zullen moeten on-  
derzoeken wie hij was en ik zeg altijd maar je kunt beter eerlijk met zo iets voor de dag komen dan er omheen te draaien. Wij kunnen het niet helpen, dat er een moordenaar aan boord is! Maar wel moeten we uitmaken wie hij was en daarvoor hebben we passagiers nodig. Wat zegt u, meneer Reiziger?“ (te vervolgen)

# F. VREUGDENHIL'S SUPERMARKETS

De Ruyterkade 30

Ansingstraat 1

Voor de a.s. feestdagen bieden wij u  
TEGEN STERK VERLAAGDE PRIJZEN o.a.

NUTRICIA melkpoeder	5 lbs.	4.67
ARGO olie	gallon	2.75
TRA-LA-LA olie	gallon	2.55
SCHOTSE WHISKY	fles	8.—
LONDEN GIN	fles	5.—

## TURKEYS VOOR HET KERSTDINER

● KALKOENEN	● SWIFT GEROOKTE HAM
● KIP	● GEZOUTEN ZALM
● EENDEN	● GEZOUTEN HARING
● OSSENHAAS	● GEZOUTEN MAKREEL

GROTE SORTERING WIJNEN: o.a. Beaujolais - Saint Emilion - Chateau neuf du Pape - Graves Superieur - Rosé - Asti Spumante Champagne - Sydra.

VOOR EEN HEERLIJKE HORS D'OEUVRE

\* sardientjes

\* garnalen

\* zalm

\* mosselen

\* tunafish

\* oesters

met alle bijbehorende benodigdheid.

Heden ontvangen grote sortering mooie KERSTBOMEN Kom en maak Uw keuze! Tevens verkrijgbaar grote sortering kerstversierseelen van onbreekbaar materiaal.

THANS GEHEEL VERBOUWD!! Vanaf heden is het nog prettiger winkelen in onze Supermarket Ansingstraat. In de heerlijke luchtgekoelde winkelruimte — thans 2 x zo groot — vindt u een 2 keer zo grote sortering aantrekkelijke levensmiddelen tegen concurrerende prijzen.

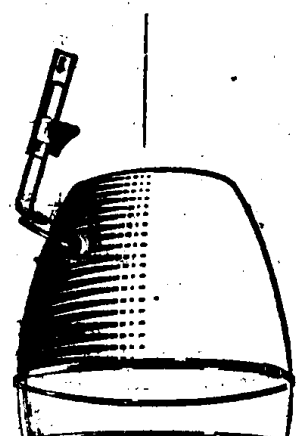
KOM EN OVERTUIG U!

# PHILIPS

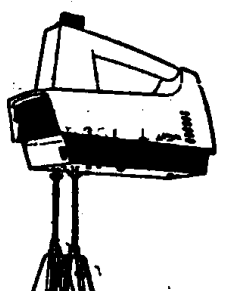


Voor  
Waardevolle  
Kerst-  
Geschenken

Super lichtgewicht  
Haardroger  
UW  
HAAR  
VLUG DROOG!



Ideaal voor  
thuis en kantoor



De Mixer met de  
kwaliteit van een  
volwaardige mixer



## PHILIPS

EEN MERK MET DE  
SERVICE  
NAAST „DE DEUR“

# PHILIPS ANTILLANA

VRIJBLIJVEND DEMONSTRATIE IN ONZE TOONKAMER SALINJA.



## CURACAO

## Agenda

## ZATERDAG

**Bioscopen** - Cineclandia 19.00 en 21.00 Le sette spade del Vendicator; Roxy 19.00 en 21.00 A new kind of love; West End 19.00 en 21.00 The maniac; Asiento 20.30 The ceremony; Cine Rio 20.00 Robin and the seven hoods; Cinetruck - Heden te Zuid Bonam, morgen te Otobanda en maandag t. Marchena.

**Botica's** - Popular 11269 en Coromoto tel. 23241.

**Amigoe nieuws** - Klachten bezorging tel. 24361.

**Diversen** - De Rode Kruiswagen is dag en nacht te bereiken onder telefoon 43022.

## ZONDAG

**Bioscopen** - Cineclandia 18.30 Samson and the slave queen; 20.30 Le sette spade del Vendicator; Roxy 10.30 en 20.30 A new kind of love; 16.00 Feria en Sevilla; 18.30 Aida; West End 10.30 en 20.30 The magic; 16.30 La pandilla y su perro; 18.30 Purple monster strikes; Asiento 20.30 Secret passion; Cine Rio 20.30 Robin and the seven hoods.

**Weekendgeneeskundigen** - Stadsdistrict dr M. L. Petit, Penstraat 260, tel. 13382; 2de district dr H. W. A. Devid, dokterswoning Brievengat, tel. 49277; derde district dr J. H. Brahma Tewari; gezondheidscentrum Barber, tel. 48058.

**Gasolinestations** - Schotborgh te Cas Cora; Isa te Salinja; Bakhuis te Marie Pompom; Winkel te Rio Canario; Namias de Crasto te Hato; Cas Chiquito te Cas Chiquito en Scheidelaar te Mundo Nobo.

**Verloft tot begraven** - E. R. van der Horst in Uranusstraat 12.

**Sport** - 10.00 Baseball in Rijnstadion.

## Diversen

10.30 Opening tentoonstelling „Vernissage de Venezuela" in Cur. Museum; 09.00-12.00 en 15.00-18.00 Handenarbeidtentoonstelling in Antoniussschool te Santa Maria; 19.00 Kerstspel Berg Carmel College in kerk Groot Kwartier.

## Emmastad

**OS/Telecommunication** - Kantoor open: 07.30-16.30, tel. 2307; 16.30-07.00 N. R. de Paula, tel. 0-35410; B.g.g., tel. 9.

**Personnel Services** - T. R. van Heydort, Witte de Withlaan 7, Groot Kwartier, tel. 0-43862; Voor passage: (Reisbureau Maduro) E. I. Rojer, Jean Rodiersstraat 14, tel. 0-23960; B.g.g., tel. 9-9.

**N.V. C.S.M.-Ships' Agency** - Kantoor open: 07.30-24.00, tel. 2551/2458.

**Alleen voor dringende aangelegenheden** - 00.00-07.30, tel. 9.

**Marine Bunkers/Lubricants** - 14/12 (16.30) - 31/12 (16.30) E. M. H. Agnes, tel. 0-47234; 31/12 (16.30) - 4/1 (07.30) C. W. G. Schotborgh, tel. 0-43015.

## Kerkberichten

CURACAO zondag

## H. MISSEN

Sta. Ana 6.30 6 9 19; Pietermaai: 5 7 8 9 19; Sta. Familia 5 7.30 9 19; Coromoto: 6 7.30 8.30 19; Wishi 5 6.30 8 19; Sta. Maria 5 6.30 3 19; Jan Doret: 6 8.30 18; Suffisant 6 7.30 9 19; Gr. Kwartier: 7.15 8.30 18; Janwe 5 7.30 8.30 19; Sta. Rosa 5 7 8 9 19; Montagne: 5.15 8.30 19; Westpunt 5 8.30; Lagoen: 17; Soto 5 6 17; Barber 5 8.30; Wacao 19; San Willibordo: 5 8; Steenrijk 5.30 7.30 8.30 19; Brievengat: 6 8 18; Buena Vista: 5 8 19; Zuid Bonam: 7.30 17.

**NEEDERLANDSE PREFK**

Pietermaai: 9; Sta. Ana 9; Sta. Familia 2de zondag 7.30, 3de zondag 9.00 en 4de zondag 19.00; Janwe 8.30, 19.00; Sta. Rosa 9.00.

Sta. Rosa 7 8 9 bij de Zusters; Zuid Bonam onder de H. Mis van 17 uur in de jongensschool.

## MISSEN IN DE WEEK

Sta. Ana 6 6.30 7; Pietermaai 5.30 6 6.30 7; Sta. Familia 6.30 7; Coromoto 6.30; Wishi 6.15 7; Sta. Maria 6 6.30; (woensdag 6 zaterdag 7) Jan Doret 7; Suffisant 6.30 7; Gr. Kwartier 6.30 7 (woensdag en donderdag 7.45); Janwe 6.30 (vrijdag 7.30); Sta. Rosa 6 6.30 7 (woensdagmiddag 17); Montagne 6.30; Westpunt 6.30 (zaterdag 7); Lagoen donderdagmiddag 18.30; Soto 6.30 (zaterdag 7); Barber 6.30; San Willibordo 6.30; Steenrijk 6 6.30; Brievengat 6.30; Buena Vista 6.15; Zuid Bonam 6.30.

## PROT. KERKDIENTEN

Fortkerk: 09.00 jeugddienst ds Egink; 19.00 Heilig Avondmaal en bevestiging van lidmaten; dr Meerburg; Emmakerk 09.30 Ds Gerbrandy en doop door ds Ter Haar Romency; 19.30, 10.15 en 19.00 ds Gumbs; Gereformeerde Kerk te Mundo Nobo: 09.30 en 19.00 ds Bakker; crèche tijdens ochtenddienst in Fortkerk en Emmakerk.

## Verboden loterijen

(Van een onzer verslaggevers)  
WILLEMSTAD — Weer werd gisteren een man gearresteerd die er een (meven) broep van maakte onwettige loterijen aan te leggen. Hij bekende zich daarmee de laatste weken bezig te hebben gehouden.

## Gouverneur opent twee exposities in Cur. Museum

WILLEMSTAD — Gouverneur mr N. Debrat zal morgen in het Curacao Museum twee tentoonstellingen openen; namelijk „Paisajes de Venezuela" van Solange Verglas de Neuburg en eveneens een nationale tentoonstelling van moderne schilderijen uit Santo Domingo.

Mevrouw Solange Verglas de Neuburg is de echtgenote van de Nederlandse ambassadeur in Caracas. Van haar hand worden olieverfwerken tentoongesteld. Ter gelegenheid van de opening van de Dominicaanse tentoonstelling is door de regering van Santo Domingo een deputatie afgevaardigd, welke bestaat uit dra Aida Cartagena Portalatin, die haar land bij de UNESCO vertegenwoordigt, en dr Maximo Avilez Blondia, directeur generaal voor Schone Kunsten en de directeur van het Palacio de Bellas Artes. De officiële opening door gouverneur mr N. Debrat heeft om half elf plaats.



## Orfeon Crescendo luidt kerstweek in

Gisteravond werd in de katholieke kerk te Janwe de kerstweek vreugdevol ingeluid met een uitvoering van het eerste deel van de Messias van Georg Friedrich Händel.

Het brengen van dit meesterlijk oratorium op de wijze waarop het talrijke publiek er van heeft kunnen genieten is voor het koor „Orfeon Crescendo" van Frank Davelaar een prestatie van de eerste orde. Het deed het Curacao hart goed zich te laten omspoelen door het machtige geluid van solisten, orgel en koor, beseffend dat dit alles hier tot stand was gekomen.

Het is heus geen gemakkelijke opgave geweest voor het koor. Davelaar en de zijnen grijpen hoog, maar gisteravond kon men zeggen, terecht. In de lof moeten echter ook de solisten worden betrokken. Wij denken daarbij zeker niet alleen aan de beide beroepzangers, Maria Beelstra en Hubert Beckers, van wie dit mocht worden verwacht, maar ook aan de alt Carla van Tilborg en de tenor Frank Davelaar zelf, die uitstekend hun moeilijke partijen vertolken. Beiden zijn het aan zichzelf verplicht hun stem volledig tot ontplooiing te brengen. Zij hebben er de muzikaliteit en het stempotentieel voor. Typisch is dat beiden stemmen eigenaars nog liggen dan de partijen, die zij gisteren zongen, eisen. Carla van Tilborg heeft het timbre van een warme mezzo-sopraan en Frank Davelaar is een zeldzaam, hoge lyrische tenor.

Hubert Beckers was in het oratorium vooral sterk in zijn tweede

recitatief en in de aria „the people that walked in darkness". Gaver en ontroerender nog was zijn vertolking na de pauze van Regers Maria Wiegand. Van allen was Maria Beelstra het meest toonvast in de moeilijke melismae. Schitterend was de dubbele aria „He shall feed his flock" en „come unto Him", welke de sopraan overneemt van de alt.

Van het koor willen wij vooral noemen het „arise" en „for unto as a Child is born". Ook het „Glory to God" was indrukwekkend, maar hier willen wij wel een suggestie doen. Het sopraan-recitatief dat hieraan voorafgaat, eindigt met de woorden „...praising God, and saying: Hier heeft de goede pater Janssen aan het orgel hulp nodig om de registratie onmiddellijk te kunnen omzetten, zodat het dramatische effect van het „Glory" niet te laat komt. Pater Janssen heeft zich overigens uitstekend gekweten van zijn taak. De orgelpartij is lang niet eenvoudige, vooral ritmisch niet, wanneer het er op aan komt om de melismae der solisten op te vangen.

Na de pauze zong Maria Beelstra van Bach de aria „Ich steh' an den Krippen hier". Beckers zong het reeds genoemde Wiegand van Regers, terwijl het koor nog Noël van Pierick Houdy en The star of Bethlehem van Wiegand bracht. Schoorvoetend eerst in de kerkelijke omgeving, maar gaandeweg moedvallend uitte de aanwezigen hun dank in een applaus dat een herhaling van „The star of Bethlehem" afdwong.

WSM

Hedenochtend is HMS Wirwind uitgevaren. De Britse torpedobootjager, die een bezoek bracht aan Curacao, is nu op terugreis naar Trinidad, om vervolgens ligplaats te gaan kiezen in Brits Guyana. Gisteren in de vooravond werd ten huize van de Britse consul en mevrouw Ernest F. Wise een afscheidsreceptie gehouden voor commander J. Benson R. N. en zijn officieren. Deze receptie werd bezocht door gouverneur en mevrouw mr N. Debrat, door commandant Zeemacht en mevrouw P. de Vos, door kolonel A. M. Luyk en tal van andere autoriteiten, vooral betrokken bij de scheepvaart. Op de foto mr E. F. Wise (midden-boven) begroet gasten.

## Rusland steunt wijziging van VN-handvest

NEW YORK (AFP). — De Sovjet-Unie heeft de voorgestelde wijzigingen van het Handvest der Verenigde Naties, waarbij het aantal leden van de Veiligheidsraad van elf op vijftien wordt gebracht en dat van de Economische en Maatschappelijke Raad van 18 op 25, goedgekeurd.

De Sovjet-Unie is de eerste van de vijf grote mogendheden, die zich achter de voorgestelde wijziging scharen. De desbetreffende amendementen zijn ingediend door Afrikaanse landen, die streven naar sterkere vertegenwoordiging in de V.N.-organen.

## Starfighter-jets hebben gebreken

BONN (DPA). — Een woordvoerder van het Westduitse ministerie van Defensie heeft woensdag tegenover de pers toegegeven, dat de elektronische apparatuur van de Starfighter-straaljagers van de Westduitse luchtmacht gebreken vertoont. De woordvoerder gaf geen bijzonderheden.

## Mgr. J. Holterman dinsdag terug

(Van een onzer verslaggevers)  
WILLEMSTAD. — Naar wij vernemen zal de bisschop van Willemstad, mgr J. M. Holterman, waarschijnlijk dinsdag na een buitenlands verblijf van vier maanden terugkeren op Curacao. Mgr Holterman bezocht het Concilie in Rome en daaraan voorafgaand en daarop volgend Nederland. Mgr Holterman keert terug via Puerto Rico en Sint Maarten.

## Kerstgeschenk van Vereniging

(Van een onzer verslaggevers)  
WILLEMSTAD. — Vanmorgen is door de heren Hubert Muskus en Ronny Martina namens de Vereniging van Handel en Nijverheid van Curacao aan de eilandelijke dienst Sociale Zaken een 80-tal bonnen overhandigd, welke genoemde dienst aan gezinnen, die kleding nodig hebben, zal uitreiken. De bonnen kunnen in een bepaalde plaatselijke zaak gebruikt worden. De geste van de Vereniging is bedoeld voor Kerstmis.

## Kamer akkoord begrotingen '65

DEN HAAG (ANP). — Zonder hoofdlijke stemming heeft de Tweede Kamer de begrotingshoofdstukken Algemene Zaken en Binnenlandse Zaken uit de Rijksbegroting voor 1965 aanvaard. De fractie van de PSP werd geacht tegen enkele onderdelen uit deze begrotingen te hebben gestemd. Het betreft de onderdelen Civiele verdediging, Bescherming bevolking en de buitenlandse inlichtingendienst.

## Bladmuziek

voor Kerstmis.  
**LA BONANZA-Punda**

maak  
haar  
Kerstmis  
ONVERGETELIJK



met een Gouden Geschenk van

**SPRITZER+FUHRMANN**

Aruba - Bonaire - Curacao - St. Maarten - New York

## WEST-END

Zaterdag 7.00 en 9.00 p.m. - zondag 19.30 a.m. en 8.30 p.m.  
Een uitermate spannende film in een goed gebalanceerde vermening van wraak, terreur en romantiek

## "THE MANIAC" (VENGANZA DIABOLICA)

Kerwin Mathews - Nadia Gray - Liliane Brousse

De aangrijpendste scènes, waar het beeldschone slachtoffer geconfronteerd wordt met ongelooflijke verschrikkingen.

f 1.50 - f 0.90.

Met tekst.

Boven 18 jaar.

Zondag 4.30 p.m.

## LA PANDILLA Y SU PERRO

Acht kinderen: acht engelen en... acht duiveltjes die ieders hart zullen stelen in deze kostelijke en opwindende film.

Cesareo Quizadas - Pulgarito

Mary Lou Cobos

In het Spaans.

f 1.00 - 0.50. Kind. halve pr.

Zondag 6.30 p.m.

Vervolg en einde van de sensationele seriefilm

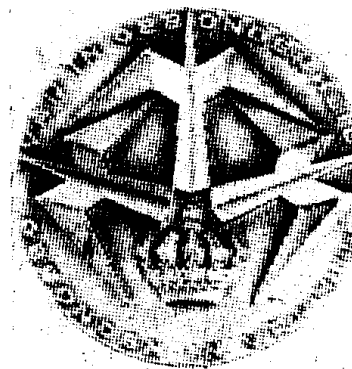
## PURPLE MONSTER STRIKES (Marte Invade a la Tierra)

Dennis Moore - Linda Sterling met de 6 volgende episodes vol actie en avonturen voor groot en klein.

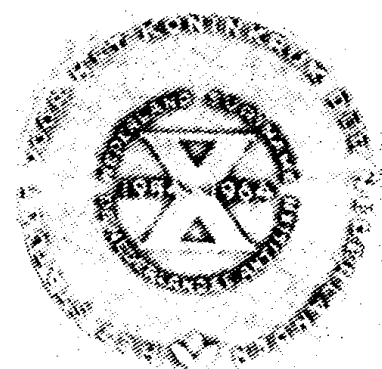
f 1.50 - 0.90. Kind. halve pr.

## LEGPENNING 2e LUSTRUM STATUUT

in goud en verzilverd brons



voorzijde



achterzijde

## KONINKLIJKE BEGEER

ontwerp en vervaardigde deze penningen speciaal

in opdracht van

**SPRITZER+FUHRMANN**

Aruba - Bonaire - Curacao - St. Maarten - New York

## VOOR KERSTMIS

bieden wij aan:

KERSTKRANSEN — KERSTSTAVEN  
KERSTTAARTEN — KERSTBRODEN  
BOTERKERSTKRANSJES — KAASKOEKJES  
MARSEPEIN BONBONS — ZOETE KRAKELINGEN  
DIVERSE SOORTEN BOTER EN AMANDELKOEKJES.  
DIVERSE SOORTEN DRANKEN.

Bestellingen worden uiterlijk tot en met 22/12/64 aangenomen.

## TROPIC BAKERY

Roedeweg 141 E. & G. MARTIJN Telefoon 23440

## PRACHTIGE VERSE

## kerstbomen

Voordelige prijzen.  
Thuisbezorging mits  
tijdig gekocht.

## LA BONANZA

Otrabanda Punda  
tel. 23239 tel. 12680

## Acht jaar voor jodenbeul Novak

WENEN (RTR). — Een rechtbank in Wenen heeft gisteren de 51-jarige Franz Novak, voormalig kapitein van de S.S., tot acht jaar gevangenisstraf veroordeeld. Een jury van acht bevond hem met vijf tegen drie stemmen schuldig aan handelingen en verzuimen die het leven van veel joden, vooral in Hongarije, in gevaar brachten. De meesten stierven in concentratiekampen. Met algemene stemmen was de jury van oordeel, dat Novak niet medeplichtig is aan moord op duizenden joden.



Pas met de plane  
aangekomen

EEN FANTASTISCHE  
COLLECTIE SCHATTE  
JAPONNEN

voor de komende  
feestdagen.

## La Casa Amarilla

Ons nieuw telefoonnummer is 13222 (3 lijnen)

## Voor uw Kerstcadeautjes: COSMETICA van LA CASA ROSADA

• REVLON • BELAIRE • ELITE • ZWITSAL • CUTEX • PATRA  
• DAGRA • YARDLEY • TABAC • OLD SPICE • OZON • etc. etc.

Kom eens kijken en doe uw keus.

KERSTVERRASSINGEN voor kopers boven VIJF GULDEN



# Heer Bommel en de Liefdadiger



5234. — Tegen het vallen van de avond stond Joost in de tuin van Bommelstein naar de maan te kijken.  
„Kwiske sibi proximos“, sprak hij met omfloerste stem. „Bij de zevenboom in 't Savelbos, is vannacht de brekel los...“  
Op dat moment scheurde het geluid van een remmende auto door de stille avond en even later betrad heer Bommel met enige gasten het gazon.  
„Dag Joost“, sprak de eerste, „is de maaltijd klaar?“  
„Binnen een kwartier, heer Olivier“, zei de trouwe knecht. „Maar ziet u, met uw welnemen, een ring om de maan?“  
Heer Ollie wierp onthutst een blik op het uitspaniel en hield de schouders op.  
„Vaagjes“, zei hij. „Waarom? Wat heeft dat met het eten te maken?“  
„Niets“, verklaarde de bediende. „Maar wie een kring ziet om de maan

moet niet naar de brekels gaan, u weet wel. En nu heb ik eens nagedacht, als u mij toestaat. Was Brekel een brekel, vraag ik mij af?“  
Na deze duistere woorden spoedde hij zich naar binnen om de tafel te dekken en heer Bommel volgde hem peinzend.  
„Het is al maal onzin“, sprak hij toen iedereen gezeten was.  
„Wat is onzin?“ vroeg de burgemeester verrast.  
„Brekel is bestaan niet“, riep de gastheer uit. „Ik heb wel eens gedacht: als ik niet naar het Savelbos gegaan was zou alles anders gelopen zijn, als u begrijpt wat ik bedoel. Maar dat is onzin! Brekel was mijn schuld niet, ik ga die boerderijen terugkopen voor de Riehels en de Loenen — en dan ga ik die flagebouw laten afbreken en dan is alles weer zoals het was. Wat zij, jonge vriend?“  
„Oja“, zei Tom Poes.

# ERIC DE NOORMAN — HET ZEVENDE PAARDJE



19-58. — Een plotseling gevoel van dreigend gevaar overvalt de Noorman, als hij ineens zijn pony hoort snuiven. Het dier rukt schuw met het hoofd en de fijne oren vliegen nerveus heen en weer. „Onraad“, sist Eric zijn metgezellen toe. Bijna gelijktijdig hoort hij, ergens in het duister tussen de bomen, een scherpe trilende tik en haast instinctief wijkt hij snel terug. Nijldig zoemt een vliegtuig hem om, raketings voorbij, en het volgende moment flitsen hem en zijn metgezellen de pijn om de oren. Nog voor hij de kans krijgt iets te ondernemen, stoot zijn paardje een angstig gehinnik uit en schiet met een onverwachte sprong vooruit. Nog hoort Eric even achter zich iets bellen, voor hij in volle vaart tegen een zware tak opbist, die hem op het pad hangt. Terwijl het dier onder hem uit stormt, talenft Eric suizelend achterover in het volle gezicht van de vliegende en nabij boren zich de pijlen van zijn tegenstanders vlak naast hem in de grond. „Weg, ik moet hier weg...“ is zijn enige gedachte: hij voelt, dat hij het bewijst zijn dreigt te verliezen en wanhopig krabbelt hij in de schaduw van het geboomte.

## Reis per Greyhound in de U.S.A.

Voor alle informatie:  
**TRAVELBUREAU**  
BONAIRE TRADING CO. (Curacao)  
Helfrichplein 5 - Telefoon 15663



Op initiatief van de Kerken op Curacao zal op woensdagavond 23 december om 8 uur op het plein van Fort Amsterdam gehouden worden een

## KERSTSAMENZANG

Het openingswoord zal gesproken worden door Z. Exc. mr. N. Debrot, gouverneur van de Ned. Antillen.  
Medewerking wordt verleend door het Fort-Emmakoor o.l.v. W. A. van den Oudenalder.  
De samenzang wordt begeleid door de Marinierskapel o.l.v. serg.-muz. J. Huchtonis.  
Aan het orgel van de Fortkerk: J. Moerenhout.

## ALLES VOOR DE KERST!

van kerstboom tot kaarsenklemmetje  
**LA BONANZA - Punda**

## Openbare verkoping

Op dinsdag 29 december 1964 des voormiddags te 10 uur in het kantoor van de N.V. De Spaar- en Beleenbank van Curacao aan de Breedestraat 27 (P) alhier, zal ten overstaan van de ondergetekende in het openbaar worden verkocht aan de meest biedende, krachtens onherroepelijke volmacht ex artikel 1203 Burgerlijk Wetboek:

1. Het woonhuis ONIMAWEG 7 staande op erfpachtgrond ter grootte van 530 m<sup>2</sup>, omschreven in meetbrief No. 81 van 28 januari 1953;
2. Het woonhuis GROOT SANTA MARTHA 80, staande op erfpachtgrond ter grootte van 1920 m<sup>2</sup>, omschreven in meetbrief No. 89 van 11 april 1957;
3. Het woonhuis DEMERARAWEG 48, staande op erfpachtgrond ter grootte van 680 m<sup>2</sup>, omschreven in meetbrief No. 167 van 29 september 1956.

De veilingsovereenkomst ligt open voor de veiling ter inzage ten kantore van notaris Dr E. C. Henriquez aan de Kerkstraat 10-A, Alhier.

Dr. J. A. Schiltkamp,  
Wvd. notaris.

Abonneert U op de Amigoe

## N.V. DE SPAAR- EN BELEENBANK VAN CURACAO

maakt hierbij bekend dat met ingang van 1 januari 1965 de rente op spaarbankboekjes verhoogd wordt tot  
**3.6% per jaar.**

## TE HUUR GEVRAAGD Gemeubileerde Woning

per 1 jan. of eind febr. 1965.  
Huurprijs f. 125.—  
Int. tel. 43714.

## DAS LIED VAN DER ERDE (op tape) LA BONANZA PUNDA N.V.

## TE HUUR GEVRAAGD WOONHUIS

met tenminste 2 slaapkamers.  
Omgeving Damador - Mahai - Van Engelen of Cas Cora  
per 1 maart 1965.  
Int. tel. 23852

## Voor batterijtjes en Kerstboomverlichting LA BONANZA

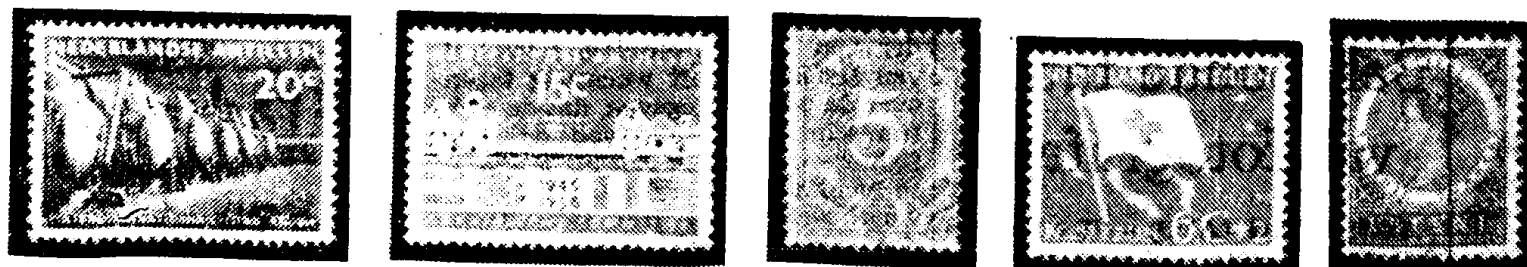
## EMI TAPES RUISEN NIET!

## Dr. L. W. Statius van Eps

Internist  
van 21 december '64 tot  
4 januari '65

geen spreekuur

# ANTILLIAANSE ZEGELS



Van links naar rechts: — Waterschieding inrichting Aruba (1959). — Caribische Commissie (1956). — een zegel uit 1889. — heldadigheidzegel Rode Kruis (1958) — zegel uit 1953 met aanduiding „Kolonie Curaçao“.

ment tot stand, waarbij het verboden werd brieven particulier te ontvangen; echter mocht men wel buiten de post om zijn brieven verzenden. Een kanonschot deed de bevolking kund dat er brievenmalen waren ontvangen.

In 1877 trad Curaçao toe tot de Wereldpostconventie van Bern. Men mocht nu naar verkiezing zijn brieven via de post, dan wel door middel van particulieren verzenden. Drie jaar later kwam deze trad te vervallen.

Zodra reeds gezegd, kreeg Curaçao in 1873 zijn eerste officiële frankerzegel (Nederland 1873, Nederlands Indië 1874, Suriname 1873). De eerste serie vertoonde de beeltenis van Koning Willem III (ontwerp Virey Frères, Parijs) en bestond uit de waarden 2½ ct., 3 ct., 5 ct., 10 ct., 25 ct., 50 ct. en f. 2,50.

in 1886 aangevuld met de waarden 12½ ct., 15 ct., 30 ct., 60 ct. en f. 1,50. In 1889 verscheen het eerste cijfertype (1, 2, 2½, 3 en 5 ct.), alsmede de eerste serie postzegels (ontwerp J. A. Schmidlin) met de waarden 2½, 5, 10, 12½, 15, 20, 25, 30, 40 en 50 ct.

Reeds twee jaar later kreeg Curaçao de eerste van zijn vele zegels met opdruk; het betrof de frankerzegels van 30 ct. van de eerste uitgifte, overdrukt in zwart met „25 cent“. Vermeldenswaard zijn ook de opdrucken uit 1901/02, waarbij Nederlandse frankerzegels uit 1899 voorzien werden van een opdruk voor gebruik in de kolonie. De waarden zijn 12½ ct. op 12½ ct., 25 ct. op 25 ct. en f. 1,50 op f. 2,50.

In 1903 verscheen een serie met de beeltenis van Koningin Wilhelmina (ontwerp J. Veth) in de waarden 10, 12½, 15, 22½, 25, 30 en 50 ct. In 1906 gevolgd door de waarden 1½ en 2½ gulden, met het opschrift „Kolonie Curaçao“. De daarop volgende cijfer-serie vertoonde weer de aanduiding „Curaçao“ en deze benaming bleef gehandhaafd tot bij de herdenkingszegels van 1949 toen het opschrift „Nederlandse Antillen“ werd geïntroduceerd.

Werden de tot nog toe verschenen zegels alle in Nederland (Joh. Enschedé & Zonen) gedrukt, in 1918 werd een noodzegel van 1 cent uitgegeven, welke op Curaçao werd gedrukt op bruinachtig, gestreept papier. Deze zegel vertoonde de paraf van de toenmalige wd. post-directeur H. A. Willemsen.

Een curiosum is voorts de hulp-

uitgifte uit hetzelfde jaar, waarbij door gebrek aan 1 cents-zegels de 2 en 2½ ct. zegels uit de cijfer-serie van 1915 schijn gehalveerd werden uitgegeven. Van deze gehalveerde zeg. is zijn ruim 60.000 exemplaren verkocht.

In augustus 1923 verscheen een mooie serie ter gelegenheid van het 25-jarig regeringsjubileum van H.M. Koningin Wilhelmina. (Ontwerp H. Chetler, naar een foto van H. D. utmann; ontwerp rand H. Seegers.) De hoogste waarde uit deze serie vertoonde de roodbruine zegel van 5 gulden.

Een bijzonderheid zijn de z.g. brandkastzegels van 1927, die nimmer zonder opdruk zijn uitgegeven. De oorspronkelijke bedoeling was, evenals de overeenkomstige zegels van Nederland, ter frankering van postzendingen die vervoerd moesten worden in drijvende brandkasten, geplaatst op mailboten. Hiertoe zijn zij echter nimmer gebruikt, wel als gewone frankerzegels in de waarden 3, 10, 12½, 15, 25, 30 en 50 ct. De belangstelling voor deze zegels bleek enorm groot te zijn, zodat de verkoop beperkt werd tot vier stel voor elke koper.

Een door filatelisten zeer gezocht exemplaar is ook de kopstaande 6 ct. opdruk van 1928. Deze foutieve opdruk werd ontdekt door een marinier, die zeker geen verzamelaar was, daar hij een aantal van deze zegels op het postkantoor kwam retourneren met de mededeling dat de zegels niet goed waren overgedrukt! De catalogusprijs voor deze zegel is thans aanzienlijk.

In 1934 verscheen een fraaie serie ter herdenking van de 300-jarige

band met Nederland, waarvan de twee hoogste waarden de beeltenis vertonen van Curaçaos nationale held Pedro Luis Brion.

In 1929 verscheen de eerste luchtpostzegels, een hulpuitgifte met de opdruk „luchtpost“ en waarde in zwart op de frankerzegels van 1915. De eerste werkelijke luchtpostzegels (serie van dertien) dateren van 1931 en vertonen een afbeelding van Hermes (ontwerp A. van der Vossen). Het zal onze lezers ongetwijfeld interesseren te vernemen dat omstreeks d. z. tijd Shell-tankers werden bezigd voor het vervoer van... luchtpost! De Panam-vliegtuigen kwamen namelijk niet verder dan Maracaibo en alle luchtpostbrieven voor Europa en Amerika werden toen per Shell-tanker naar Maracaibo gebracht, vanwaar zij per vliegtuig werden doorgezonden.

De postzegel met de hoogste waarde die tot nog toe door de Nederlandse Antillen is uitgegeven is de lilabruine luchtpostzegel uit 1947 van 25 gulden.

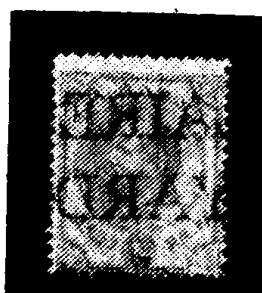
Opvallend zijn de vele, vaak zeer fraaie wereldadheids- en herdenkingszegels, die de laatste jaren het licht hebben gezien. Hiervan noemen wij die van Zeemanswelvaren, Fort Beekenburg, Caribbean Tourist Association, Statuut, Koninklijk b. zoek, Caribische Commissie, Lord Baden Powell, Congres voor Geestelijke Volksgezondheid, Centraal-Amerikaanse en Caribische Voetbalkampioenschappen. Hotel Curaçao Intercontinental, Internationaal Geofysisch Jaar, Landsradiodienst, Rode Kruis, Hotel Aruba Caribbean, Monumentenzorg, Snipvlucht, Mgr. Nieuwind, Dag van de Arbeid en Kankerbestrijding. Een zeer bijzondere vermelding verdienen wel de wereldadheidszegels „voor het kind“ van 1955. Deze bloemenserie werd o.a. door het tijdschrift Life „one of the most beautiful series in the world“ genoemd.

Van boven naar beneden — Wereldadheidszegel: Zeemanswelvaren (1952). — Voor het kind (1951) — Herdenkingszegel 250 jaar Fort Beekenburg (1953). — Daar onder 3 zegels met de Koninklijke Familie 1943, 1923, 1948. — Herdenkingszegel (1957) Internationaal Geofysisch Jaar.



— Boven de zgn. Eilandenserie, die werd uitgegeven in 1943 met verschillende landschappen van de zes eilanden. Rechts boven — Alhier, de Oude op een 12½ cent. zegel uit de serie van drie 26 juli 1949 ter herdenking van het feit, dat Curaçao 450 jaar geleden werd ontdekt. Links onder — een herdenkingszegel (1960): Dag van de arbeid.

U aangeboden door





# Gedeputeerden antwoorden op vragen van de raadsleden

(Van de redactie Aruba)

**ORANJESTAD** — Nadat gezaghebber O. S. Henriquez het algemene beleid van het Bestuurscollege had verdedigd in de openbare vergadering van de eilandsraad op donderdag nam gedeputeerde dr. Gustavo Oduber het woord.

## Personeel ambulance

De gedeputeerde wees erop, dat het personeel van de ambulancedienst 48 uur per week werkt. Het personeel valt in de ambtenarenloonschaal; indien salarisverhoging wordt doorgevoerd, betekent dit, dat deze verhoging ook moet gelden voor ambtenaren in dezelfde loonschaal. De verhoging staat gelijk met die van de andere ambtenaren.

## Gele-koortsmusket

Een nieuwe campagne tegen de gele-koortsmusket zal ongeveer 150.000 kosten. Gewacht wordt op het bezoek van de adviseur van de World Health Organisation. De gedeputeerde verklaarde niet bang te zijn, dat Aruba op de „zwarte lijst“ zal worden geplaatst, daar het zuiden van de Verenigde Staten eveneens deze musket heeft en er niets tegen doet en ook niet op de „zwarte lijst“ staat. Op de Bahamas, waar men ook last heeft van deze musket, wordt geen verdelingscampagne ondernomen, zolang Amerika er niets aan doet.

## Gassen

Uitvoerig stond gedeputeerde Oduber stil bij de last die enige omwonenden te Parkietenbos ondervinden, wanneer de wind verkeerd staat, van de amoniak- en andere gassen. Verschillende leden van de Raad hadden gevraagd wat hieraan gedaan kan worden. De gedeputeerde verklaarde dat uit een ingesteld onderzoek kwam vast te staan, dat twintig gezinnen hiervan last hebben. De gassen zijn echter niet gevaarlijk voor de volksgezondheid. Dit werd door het landlaboratorium onderzocht.

## Psychiater

Uitvoerig werd de positie van de psychiater besproken. Een der leden had opgemerkt, dat deze specialist alleen kwam wanneer betaald werd. De gedeputeerde verklaarde dat het BC verschillende klachten had ontvangen en de inspecteur voor de Volksgezondheid had verzocht maatregelen te nemen.

## Uitbreiding Hotel

De gedeputeerde ging diep in op de vragen door de heer Max Croes (AVP) gesteld over de uitbreiding van het **Aruba Ocean Hotel**. Door verschillende bezuinigingen, onder meer op het meubilair met 20.000 dollars, door gebruik van andere tegels en het stellen van andere betalingsvoorwaarden kon het laagste bedrag van inschrijving met 1.250.000 worden verlaagd.

## Emigratie

De emigratie-mogelijkheden hebben de aandacht van het BC. Begonnen zal worden met het houden van cursussen voor bijbaanwerkers, in enkele maanden tijd ongeschoold kunnen worden en die opleiding krijgen, die b.v. bij tewerkstelling in het buitenland vereist is.

## Krankzinnig

Op vragen van de heer Finck over een jongeman, die krankzinnig zou zijn en eerst naar Rustoord gezonden kon worden, nadat hij het ouderlijk huis in brand had gestoken, ofschoon het algemeen bekend was, dat de jongeman gevaarlijk was, antwoordde de gedeputeerde, dat de heer Finck stelde, dat iemand die gek doet krankzinnig is, waarbij de gedeputeerde zich afvroeg of dit inhoudt dat iedereen, die gek doet, naar Rustoord gezonden moet worden.

## Onderwijzers

Uit een overzicht van de gedeputeerde bleek dat het BC, in overleg met Curaçao en de landsregering, de salarissen van onderwijzerskrachten bij het technisch onderwijs had verbeterd, waarna meer krachten uit Nederland belangstelling toonden. Op een vraag van de heer Finck om de salarissen van de Antilliaanse onderwijzer gelijk te stellen aan dat van de Europese onderwijzer, die dezelfde opleiding heeft, zei de gedeputeerde, dat in studie te zullen nemen en in overleg te treden met Curaçao en de landsregering.

## Nieuw hospitaal

De keuze van het Eagle-terrein voor het nieuwe hospitaal was gedaan vanwege de rustige sfeer en omdat het in de nabijheid van een bevolkingscentrum is. Het terrein is geheel eigendom van het eilandgebied, zodat geen grondaankopen aan de hand moeten worden.

# Accountantsdienst Aruba onderbezet

## Botica van het gouvernement?

(Van de redactie Aruba)

**ORANJESTAD** — Bij beantwoording van de door de leden van de Raad gestelde vragen wees gezaghebber O. S. Henriquez erop, dat er inderdaad sprake is van een achterstand, zoals door de Algemene Rekenkamer ongemerkt. Hij voegde er aan toe, dat de accountantsdienst nog steeds onderbezet is en het niet gelukt is accountants uit Nederland aan te trekken.

De heer Eman antwoordde over het feit dat de begroting sprake was

van de werkverschaffing en verklaarde dat bij deze dienst bij voorkeur werk aan gezinshoofden wordt gegeven. Dronkaards worden bij deze dienst geweerd. Uit het bedrijfsresultaat van de hydroponie-farms blijkt dat dit jaar een verlies werd geleden van 80.000, hetgeen 20.000 minder is, dan door het BC geraamd werd.

## Markthalen

Voorlopig zal niet kunnen worden overgegaan tot het bouwen van markthalen te Santa Cruz of Savaneta. Overwogen zal worden, gezien de weinige belangstelling, om de markthalen in San Nicolás te sluiten, evenals de vleeschhallen in Oranjestad. Het verzoek van een der leden om het roulersysteem bij de werkverschaffing af te schaffen kon de gedeputeerde niet overnemen, daar dan de kosten verduubbeld worden en de financiële positie van het eiland dit niet toelaat.

Gedeputeerde I. S. de Cuba zegde de verschillende leden toe, dat de aanleg of verbetering van wegen, waarover gesproken werd, door het BC onderzocht zal worden. Wat de riolering voor Santa Cruz en Savaneta betreft, verklaarde de gedeputeerde dat dit in het meerjarenplan is opgenomen.

## Lichten en vissers

Gedeputeerde D. C. Mathew verklaarde dat met de Lago-directie zal worden opgenomen wat gedaan kan worden om lichten te plaatsen bij de Rodgers beach. Indien de Lago geen toestemming geeft, zal waarschijnlijk een boei geplaatst worden.

Het innen van achterstallige huren van volkswoningen geschiedt door de eilandsadvocaat. Rekening wordt gehouden met de sociale aspecten hiervan. De vissershutjes te Pova en Malmok zullen te zijner tijd moeten verdwijnen. Voor de be-

roepsvissers zullen voorzieningen worden getroffen.

Wat de bouw van een schaftlokaal voor de havenarbeiders betreft, deelde de gedeputeerde mede, dat des tijds overeengekomen werd dat het eilandgebied de grond, de werknemers het gebouw en de Havenwerkers Unie het onderhoud van het gebouw zouden verzorgen. Nu willen ineens dat de overheid alles doet. Er wordt een onderzoek door de eilandsjurist ingesteld.

Tot slot merkte gezaghebber Henriquez nog op, dat inzake de bouw van een fosforzuurfabriek door een ingenieursbureau in Frankrijk een rapport werd opgesteld, ondermeer over de kosten, zodat dit in verband met hulpaanvraag kan worden overgelegd.

## Meer vrij dan werk

(Van de redactie Aruba)

**ORANJESTAD** — De heer Leo Chance (PPA) deed in de eilandsraadsvergadering het verzoek om in verband met de carnavalsviering de ambtenaren op 27 februari en 1 maart 's morgens vrij te geven. Gezaghebber Henriquez merkte op, dat in december reeds zoveel vrij wordt gegeven en dat men door een vijfdaagse werkweek ook nog 's zaterdags vrij zal hebben.

Het gaat er naar uitzien, dat de werkdagen feestdagen worden aldus de gezaghebber. Over een veertig-urige vijfdaagse werkweek, zei de gezaghebber, dat iedereen dit graag wil, maar dat het BC in het belang van Aruba het recht heeft om met bezwaren te komen.



Wekenlang werd de omgeving van het Noordfinse dorpje Holoila onveilig gemaakt door deze reusachtige wolf, die nadat hij tijdens een driijacht werd geschoten, meer dan 84 kilo bleek te wegen. De foto toont het beest op een weegschaal, omringd door de dorpingelingen.

# Nog geen uitkomst in schuldenzaak VN

## Rusland niet van plan te betalen

**NEW YORK (RTR)** — De Sovjet-Russische VN-delegatie heeft donderdag in een officiële verklaring het bericht van de New York Times, dat de Sovjet-Unie tien of vijftien

miljoen dollar in een voorgesteld VN-onds zal storten „een volkomen ongegrond verzinzel“ genoemd. De Sovjet-Unie heeft 52,6 miljoen dollar schuld aan de VN en kan onder artikel 19 van het Handvest haar stemrecht in de VN verliezen.

Men heeft de indruk dat de Sovjet-Unie tenslotte zal betalen, maar daaraan een belangrijke voorwaarde verbonden zou hebben, namelijk dat

de kwestie van de toepasselijkheid van artikel 19 geheel aan de kant gezet zou worden. In feite zou nog geen enkele voortgang in deze kwestie gemaakt zijn. De Verenigde Staten zouden er op staan dat de Sovjet-Unie aan de minimum-verplichting voldoet om aan toepassing van artikel 19 te ontkomen en dat de Sovjet-Unie tenslotte de gehele schuld betaalt.

## Kerstkaarten

## Kerstplaten

LA BONANZA

Grant's  
Scotch Whisky

BOTTLED IN SCOTLAND

## Distributors

HAGEMEYER - BAARDSE  
TRADING CO. INC.

## KERSTBOMEN

LA BONANZA

(desgewenst thuisbezorgd)

# Trupialen treden op in de Nassaustraat

## Aguinaldos bij kerstboom

(Van de redactie Aruba)

**ORANJESTAD** — Ook dit jaar zullen de Trupialen weer onder de kerstboom in de Nassaustraat zingen ten bate van het liefdadigheidsfonds van de Stichting Un Yuda Otro. Het optreden vindt woensdag 23 december plaats. Enige aguinaldos zullen niet ontbreken.

Frere Alexius heeft samen met Rufo Otor en Harry Rodriguez een prachtige keuze van liederen gemaakt. Men zal kerstliederen kunnen horen in verschillend ritme, zoals de Antilliaanse wals, de calypso, de merengue en de Samba. Twee van de aguinaldos zijn bovendien eigen werk. Bij Navidad Navidad is de

tekst en muziek geheel eigen werk van een der junioren, Jean Tromp. Verder componeerde bassist-drummer Harry Rodriguez speciaal voor de Trupialen „Cant, mos Todos“.

Zaterdag 19 december wordt opgetreden voor de kerstviering van de Sint Jansknappen en maandag 21 december tijdens het kerstdiner van de Rotarians in het Aruba Caribbean Hotel. Op de vooravond van Kerstmis trekken de Trupialen naar de Marinierskazerne Savaneta om daar de mariniers en genodigden in kerststemming te brengen. De gevangenen in het Huis van Bewaring komen maandag 29 december aan de burt. Ook de senioren zullen nog optreden.

## Kerstparty Lago voor ambtenaren

(Van de redactie Aruba)

**ORANJESTAD** — De Lago-directie bood gisteravond aan ruim vijfhonderd ambtenaren in het Caribbean Hotel de jaarlijkse Kerstparty aan. Onder de aanwezigen bevonden zich onder meer gezaghebber O. S. Henriquez en gedeputeerde I. S. de Cuba.

Nadat de president van de Lago, de heer W. A. Murray de gasten had verwelkomd, sprak de gezaghebber. Deze wees er op dat de verhouding met de Lago uitstekend is. Wel uitte hij zijn ernstige bezorgdheid over het ontslagprogramma, waardoor de toestand niet zo rooskleurig is. Toen de kerstmanden waren verloot bleek dat dit jaar het personeel van het WEB met de meeste manden naar huis kon gaan.

## Slotfestival Aguinaldos

**ORANJESTAD** — Voor de finale van het Aguinaldos festival, dat woensdag 23 december in het Wilhelmijnstadion zal plaatsvinden, bestaat zeer grote belangstelling. Niet minder dan twintig groepen, bestaande uit ongeveer 1000 kinderen zullen aan de optocht in het stadion deelnemen. Vanuit Curaçao neemt een groep Aguinaldos van het St. Marinus college onder leiding van zuster Bergmans deel. De afgelopen weken werden in verschillende districten Aguinaldos feesten gehouden. Het laatste feest vindt zaterdag 19 december in de Estrellaclub te Santa Cruz plaats.

## Charles Helmundweg

(Van onze correspondent)

**KRALENDIJK** — Tijdens een sobere plichtigheid is op Statuutdag aan de Strandweg in Kralendijk de naam gegeven van Charles E. B. Helmund ter nagedachtenis aan de vroegere landraad Helmund, terwijl de Zoutpannenweg naar wijlen J. A. Abraham is genoemd, die tijdens zijn leven veel gedaan heeft voor het flamingo-eiland en die bijna vier jaar geleden door een ongeluk om het leven is gekomen.

—x—  
Deskundigen van de VN zijn van oordeel, dat de huidige voedselschaarste in het door droogte geteisterde Somalie binnenkort de afmetingen van hongersnood zal aannemen als het buitenland niet onmiddellijk de helpende hand biedt. (RTR)



GOLD MEDAL EAU DE COLOGNE

—for those who prefer a classic cologne  
Cool...brisk...refreshing!

ENGLISH LAVENDER

—for all those occasions which call for a  
delicate, yet stimulating, fragrance

**ATKINSONS.** For over 150 years the first choice in colognes among men and women alike. So refreshingly different to use... such very acceptable gifts. ATKINSONS COLOGNES. Now even more attractive in their new presentation!

**ATKINSONS world-famous colognes**



## ARUBA

### Agenda

Kantoor Amigoe: Havenstr. 7  
tel. 1233

**ZATERDAG**  
BIOSCOPE — Oranjestad: De Vee  
8.30: Cleopatra - 18 jaar; Rialto 8.00  
The break - 18 jaar; San Nicolas:  
Principal 8.00: A hard days night -  
Alle leeftijden; Savaneta 8.00: Guns  
of Wyoming - 18 jaar.

**Wachregeling:** San Nicolas, Savaneta  
en Santa Cruz: J. G. H. Janssen  
tel. 1646; Oranjestad en Noord: P. C.  
Harting tel. 1522.  
**Wit Gele Kruis** — Oranjestad - Z.  
Ewald; Paradera - Zr. Filicitas; San  
Nicolas - Zr. Perpetua; San Pedro  
Hospital tel. 2200.

**Bele's** — Oranjestad: Del Pueblo,  
tel. 1253; San Nicolas: San Lucas,  
tel. 5119.

**ZONDAG**  
BIOSCOPE — Oranjestad 6.00: A  
distant trumpet - Matinee; De Vee  
8.30: Cleopatra - 18 jaar; Rialto 5.30.  
Fury at gunsight pass - Matinee; 8.00  
The break - 18 jaar; Santa Cruz.  
Aurora 6.00: Zorro at the court of  
Spain - Matinee; 8.00: No man is an  
island - 18 jaar; San Nicolas: Prin-  
cipal 6.00: Tarzan's three challenges -  
Matinee; 8.00: Diary of a madman -  
18 jaar; Savaneta 6.30: Commandos  
in Vietnam - Matinee; 8.00: El Cid -  
Alle leeftijden.

## Kerkberichten

### ARUBA zondag

**H. MISSEN**  
Noord: 5 7.30 en 18; Oranjestad: 6  
7.15 8.30 17 en 19; Dakota: 6 8 en 19;  
Paradera: 5 8.30 en 17.30; Santa Cruz:  
5 6.30 8 en 17.30; Savaneta: 5 7.15 9  
en 17.30; Brazil: 6 8 en 19; San Nico-  
las: 5 6.15 7.30 8.30 en 17.  
**IN DE WEEK**

Noord: 6.30; Oranjestad: 6 6.30 en 7  
uur (elke vrijdag avond om 19  
uur). Dakota: maandag dinsdag en  
woensdag, avonds om 19 uur; don-  
derdag en vrijdag om 6.30; zaterdag  
om 7 uur; Santa Cruz: om 6 7; Bra-  
zil: 6.30 (zat. 7); Savaneta: 6.30 (zat.  
7); Paradera 6.30 (zat. 7); San Nico-  
las: 6 6.30 en 7 uur.  
**NEDERLANDSE PREEK:**  
San Nicolas: op eerste zondag van de  
maand om 8.30; Dakota: eerste en  
derde zondag om 8 uur; Oranje-  
stad: 8.30.

## Statuten ANV gewijzigd

**ORANJESTAD** — In het Cultureel  
Centrum is een vergadering gehouden  
tot wijziging van de statuten van het  
Algemeen Nederlands Verbond, af-  
deling Aruba. De door het bestuur  
voorgestelde wijzigingen omvatten  
een vernieuwing der omschrijving  
van het doel der vereniging, die als  
volgt luidt: De afdeling beoogt de  
kennis van en de liefde voor de Ne-  
derlandse beschaving te bevorderen  
op Aruba. De afdeling streeft dit doel  
na zonder onderscheid op grond van  
ras of politieke of godsdienstige over-  
tuiging.

## Participatie Overzeese

**WILLEMSTAD** — De koers van  
een participatie Hollandse Overzeese  
Beleggingstrust voor de komende 14  
dagen bedraagt 26.94.

— Het Griekse parlement heeft  
een wetsontwerp van de regering  
goedgekeurd, dat ten doel heeft alle  
leden van de Griekse koninklijke  
familie te beschermen tegen beledi-  
ging van hun persoon of eer. (AFP)

## Beursoverzicht

**NEW YORK (RTR)** — De New  
York effectenbeurs vertoont vrij-  
dag een lusteloze stemming, wat ver-  
moedelijk verband heeft met het na-  
derende weekend. De lichte koers-  
stijging van de afgelopen twee dagen  
daurde echter voort. Opnieuw kwam  
er een meerderheid van over het al-  
gemeen functionele verbeteringen tot  
stand. In Wall Street werd de stij-  
ging, eveneens voor de derde achtere-  
envolgende dag, toegeschreven aan  
technische overwegingen en het op-  
drogen van de belastingverkoop.  
De nieuwsgaardergrond was verdeeld.  
In november zijn minder woningen  
in aanbouw genomen dan in enige  
maand van de afgelopen twee jaar.  
De onderhandelings bij de staal-  
industrie worden waarschijnlijk korter  
door verkiezingen van de vakbonden.  
Er is voorts nog steeds onzekerheid  
over de internationale monetair si-  
tuatie. Daar staat echter tegenover  
dat het nieuws uit het bedrijfsle-  
ven overwegend gunstig blijft.  
Over de economische ontwikkeling  
in de eerste helft van het komende  
jaar blijft men zich optimistisch uit-  
laten. Het aantal verhandelde fond-  
sen bedroeg 1306 hiervan sloten er  
701 hoger 366 lager en 209 onveran-  
derd. De aandelenomzet bedroeg  
4.630.000 stuks, de obligatieomzet  
9.035.000 dollar.

## BEURS VAN NEW YORK

Al Co .....	61 1/2	Dupont .....	230 1/4	Philips .....	52 3/4
Amerade .....	86	Western .....	39 1/4	Rep. Steel .....	42 5/8
Am T and T .....	67 1/4	Forst .....	55 1/8	Reynolds .....	39 1/4
Anacosta .....	53 1/4	Gen. Elec. ....	90 5/8	Royal Dutch .....	45
Bethlehem .....	35 1/2	Gen. Motors .....	96 1/2	Sears Roebuck .....	130
Boeing .....	70 1/2	IBM .....	415	Shell Oil .....	59 7/8
Brit Am Oil .....	31 bied	Int. Nickel .....	63 1/2	Sperry Rand .....	14 3/8
Can Pac. ....	52 1/4	Jones .....	70	Stand Cal .....	69 3/8
Cat Pll .....	42 1/8	KLM .....	20	Stand NJ .....	69
Chrysler .....	62 5/8	Monsanto .....	86 1/2	Tex Instr. ....	93
Cit Cas .....	31 3/4	Nat Cash .....	75 1/4	20th Cen. Fox .....	23 3/8
Crescent, El. Ind. ....	32 1/4	NY Cen. ....	46 3/8	US Steel .....	52
Douglas .....	29	QY Cin. ....	40	Westingh. ....	45 3/4
		NY Math. ....	40	DOW Jones .....	868 7/8

## Herziening belastingverdeling

# Weinigen op Aruba voelen voor voorstel van Curaçao

(Van de redactie Aruba)

**ORANJESTAD** — Verwacht wordt, dat in de eerste helft van  
1965 de goedkeuring zal afkomen voor de door Aruba aan het  
EEG-ontwikkelingsfonds gevraagde steun voor scholenbouw, waar-  
mede een bedrag van f. 3.500.000 gemeeld is. Gezaghebber Hen-  
riquez, die de vragen van de Raadsleden donderdagavond beantwoor-  
de, ontleende een en ander aan een mededeling van een EEG-ver-  
tegenwoordiger, die twee maanden geleden Aruba bezocht. In het  
tweede kwartaal van 1965 kunnen de aanbestedingen worden ge-  
houden. De goedkeuring voor het stationsgebouw op de luchthaven  
komt waarschijnlijk in oktober 1965 af, terwijl eind 1965 de goed-  
keuring van de EEG wordt verwacht voor de aanleg van de nieuwe  
hoofdverkeersweg van Balashi naar San Nicolas, langs de zee.

## In 1965 steun EEG verwacht

De bouw van de fosforzuurfabriek  
auidt nauw verband met het elec-  
trificatie-project en de fosfaat-ontgin-  
ning. Hiervoor werden de technis-  
che problemen opgelost. Voor de  
cementfabriek is het grote probleem  
de afzetmarkt.

### Verdeling

Wat het voorstel van de heer  
Eman betreft om de belastingen  
tussen eiland en land te herverdel-  
den, merkte de gezaghebber op, dat  
dit geen gemakkelijke zaak is. Indien  
de eilandgebieden meer krijgen, be-  
tekent dit een nog groter tekort op  
de landbegroting. Het Bestuur  
college heeft deze kwestie kortge-  
leden met de regering besproken. Het  
BC van Curaçao heeft een voorstel  
ingediend gebaseerd op het aantal  
inwoners, maar hiervoor voelen wel-  
nigen op Aruba.

Ten stelligste ontkende spreker,  
dat het BC, zoals de heer Eman be-  
weerde, zich te vlug neerlegt bij  
beslissingen van de regering. In dit  
verband wees hij erop, dat het BC,  
het niet eens was met de eerste op-  
zet van de regering voor een Ont-  
wikkelingsbank. Slechts na tegemoet-  
koming van de regering op alle pun-  
ten, kwam de Ontwikkelingsbank tot  
stand.

Sprekende over het voorstel van  
de heer L. Chance om f. 25.000 van de  
ASU-subsidie te nemen en dit be-  
schikbaar te stellen voor waterkoel-  
ers voor scholen, verklaarde de ge-  
zaghebber dat waterkoelers niet be-  
slist noodzakelijk zijn, maar dat hij  
liever ziet, dat dit geld besteed  
wordt aan de schoolvoeding van de  
kinderen.

### De Olde Molen

Over de schuld van ruim f. 150.000,  
die De Olde Molen n.v. aan het  
eilandgebied heeft, zei de gezagheb-  
ber, dat alles gedaan werd om dit  
bedrijf rendabel te maken. Het ei-  
landgebied kocht De Olde Molen  
voor f. 78.000 om of het bedrijf voor  
een hoger bedrag te verkopen of het  
rendabel te maken en daarna te  
verkoopen. Een dezer dagen zijn be-  
sprekingen begonnen met een se-  
rieuze kandidaat, die plannen heeft  
het bedrijf voor eigen rekening te  
pachten. Gehoopt wordt, dat het dit  
seizoen nog geopend kan worden.

### Werkverschaffing

Op verzoek van de ambtenaar  
belast met de werkverschaffing zal  
de accountantsdienst de werkver-  
schaffing controleren. Deze dienst  
is echter niet rekenplichtig.

### Arubaanse politie

Bij het in dienst nemen van Aru-  
banen bij de politie spelen bepaalde  
factoren een rol. De gezaghebber  
wees erop, dat begin januari een  
nieuwe opleiding begint, waaraan  
verschillende Arubanen deelnemen.  
Daarnaast werden 30 Arubanen vo-  
rige maand opgeroepen voor een  
test.

### Raadslid-ambtenaar

De heer W. C. Anslin, die het  
BC verteld had, dat er honderden  
gevallen waren van vreemdelingen,  
die zonder vergunning werkten op  
Aruba, kreeg ten antwoord, dat van  
de heer Anslin verwacht wordt, dat  
hij als Raadslid de namen aan het  
BC bekend zal maken, terwijl hij als  
ambtenaar de gezaghebber hiervan  
onmiddellijk op de hoogte had moe-  
ten stellen. De heer Anslin wees er  
later op, dat hij over gevallen sprak,  
die gebeurd waren, en de woorden  
„honderden gevallen“ terug zou ne-  
men, indien hem zou blijken dat  
het niet waar was.

### Casino en gangsters

Wat de uitlatingen van een mini-  
ster betreft over de relatie van de  
beheerder van het Arubaanse casino  
met gangsters stelde de gezaghebber  
dat voordat een contract voor het  
beheer van het casino werd aange-  
gaan, via de minister van Justitie, de  
p.g. en de Amerikaanse Justitie

### Filmavond ANV

**ORANJESTAD** — Op 29 december  
in het Cultureel Centrum en op 30  
december in club Suriname organi-  
seert het ANV, afdeling Aruba een  
filmavond voor de jeugd. Vertoond  
wordt De Spoorzoekers.

interesse hebben, in tegenstelling tot  
de arbeiders, die wel sparen.

### Verlofregeling

De heer Frans Figaroa, die om her-  
ziening van de verlofregeling van de  
ambtenaren vroeg, kreeg ten an-  
woord dat dit een landszaak is, daar  
dit onder de rechtspositie van de  
ambtenaren valt. De heer Figaroa  
noemde de huidige verlofregeling  
een overblijfsel uit de koloniale tijd,  
het is een luxe, waardoor het eiland  
te zwaar belast wordt.

### Ziekenhuis

In Nederland worden maandag be-  
sprekingen gehouden tussen advi-  
seurs van de Nederlandse regering  
en het architectenbureau te Leiden,  
dat met het maken van een schets-  
ontwerp is belast. Na goedkeuring  
worden deze plannen naar Aruba  
gezonden. De gezaghebber verwacht-  
te, dat zij daarna in ongeveer tien  
maanden bestekklaar gemaakt kun-  
nen worden, zodat in 1966 met de  
bouw kan worden begonnen.

### f. 8000 zoek

Wat de f. 8000 betreft, die bij de  
Eilandsontvanger gestolen zijn, heeft  
het BC een aangifte van vermeende  
diefstal gedaan. Het onderzoek  
duurt voort; het geld is nog niet  
gevonden. Bij de wijziging van de  
begroting 1964 zal dit bedrag wor-  
den opgebracht.

autoriteiten inlichtingen werden in-  
gewonnen. Deze waren toen gunstig.  
Ook op Curaçao werd een contract  
aangegaan.

Spreker voegde eraan toe, dat  
niet alleen over de exploitant maar  
over het gehele personeel eerst via  
de p.g. inlichtingen worden gevraagd.  
Het voorstel om het oude post-  
kantoor aan de Zoutmanstraat als  
Raadszaal en werkruimte voor de  
eilandsraad in te richten zal het be-  
stuurcollege in studie nemen.

### Spaarfonds

Wat het spaarfonds van de ambte-  
naren betreft, deelde de voorzitter  
mede dat dit voor de lagere ambte-  
naren reeds bestaat, doch deze geen

## ARUBAANSE DANS- EN BALLETSCHOOL V.H. C. C. A.

Het Bestuur van de ARUBAANSE DANS- en BALLETSCHOOL maakt hierbij bekend, dat vanaf 16 december 1964 alle ballet- en gymnastieklessen onder leiding staan van de balletlerares

## Mevr. Astrid Salazar-Yong.

die haar opleiding als Ballet Pedagoge (klassiek en Modern) heeft genoten aan de Rotterdamse Toonkunst en Dans Academie.

Gelegenheid tot het inschrijven van nieuwe leerlingen:  
te Oranjestad vanaf maandag t/m donderdag van 10 - 19 uur.  
te St. Nicolas vrijdag van 10 - 19 uur.  
te Paradera zaterdag van 9 - 11 uur.  
te Sta. Cruz zaterdag van 11 - 12 uur.

## BESTEL TIJDIG VOOR DE KOMENDE FEESTDAGEN!

Welkomsta stalle groot en klein, kerstkransen, kerst-  
taarten, kerststaven, koekjes, bonbons en andere ar-  
tikelen om Uw kerstdagen te doen slagen.

## Banketbakkerij P. HARSVELD

Windstraat 40, tel. 3322

## EILANDGEBIED ARUBA

De Gezaghebber van het eilandgebied Aruba maakt bekend,  
dat in verband met de jaarwisseling gedurende het tijdvak van  
25 december 1964 tot en met 2 januari 1965 geen vergunning  
is vereist voor het afsteken van vuurwerk op of aan de open-  
bare weg, onder voorwaarde dat het afsteken niet mag ge-  
schieden:

- BINNEN EEN AFSTAND VAN 250 METER VAN KERKEN GEDURENDE DE KERKDIENTEN;
- BINNEN EEN AFSTAND VAN 250 METER VAN HET TERREIN VAN DE LAGO-CONCESSIE VOOR ZOVEEL BETREFT VUURPIJLEN.

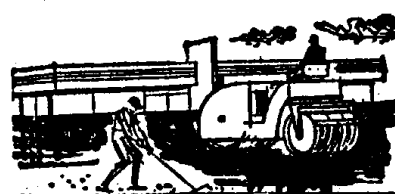
Op het publiek wordt een dringend beroep gedaan om in de  
onmiddellijke omgeving van het hospitaal geen vuurwerk af  
te steken.

De verkoop van vuurwerk aan het publiek wordt toegestaan  
van 28 december tot en met 31 december 1964.

Degenen, die voornemens zijn vuurwerk te verkopen, dienen  
zich tijdig tevoren in het bezit te stellen van de vereiste ver-  
gunning. De benodigde aanvraagformulieren zijn te verkrijgen  
op de afdeling Algemene Zaken van het Bestuurskantoor.

De opslagplaats van het eilandgebied voor het afhalen van  
vuurwerk is geopend op 23, 24 en 28 december 1964 van 08.30  
— 12.00 uur en van 13.30 — 16.00 uur.

Het niet verkochte restant vuurwerk moet vóór 8 januari 1965  
door de vergunninghouders worden teruggebracht bij de op-  
slagplaats van het eilandgebied.



### AANLEGGEN van

- \* Wegen
- \* sportvelden
- \* inritten
- \* parkeerterreinen
- \* industriële terreinen
- \* bouwgronden

N. V. Arubaanse

W'e.enbouwmaatschappij

Awakattistrat 12, O'stad  
tel. 3007

### HET EINDE VAN HET JAAR

#### NADERT

de hoogste tijd  
om Uw huis  
een stevige  
verfbeurt te  
geven.  
Gebruik  
kwaliteitsverf  
van



## PIETER SCHOEN

Goedkoop - en uitstekend ge-  
schikt voor dit klimaat.

## PETRONA & CROES (Aruba) N.V.

Anasastraat 4, Dakota tel. 2800

### Te huur gevraagd

voor echtpaar zonder kinderen

### GEMEUBILEERD HUIS.

lieft omgeving Oranjestad

Aanbiedingen aan: tel. 1226 en  
na kantoortijd 2514

### TE KOOP AANGEBODEN

Tweede hands

## BOTEN

Bij v/d Bosch

Spaans Lagoen 1, tel. 7070

Laat Uw zoon zelf zijn radio  
en andere elektronische  
apparaten bouwen  
met de  
**ELECTRONIC Philips Engineer**  
Vraagt vrijblijvende inlichtin-  
gen over dit praktisch  
geschenk bij

## CASA ELECTRONICA

tel. 5371, Bernhardstraat 99  
San Nicolas.

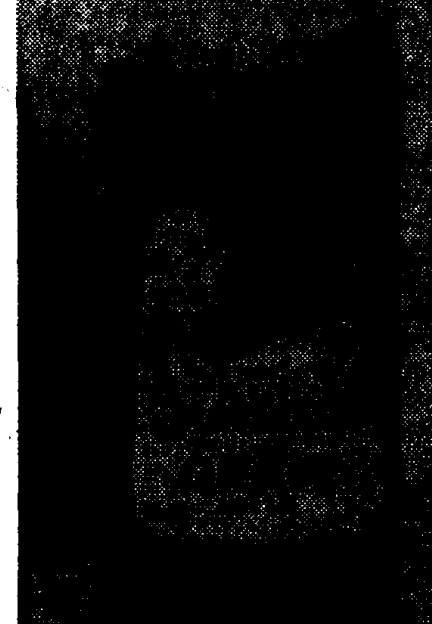
Voor het beste op het gebied

van

## JAM en PRESERVES

natuurlijk

## SUN AID



Nieuwe sortering  
**GEKLEDE ITALIAANSE  
SCHOENEN**  
Woensdag zijn wij tot  
tien uur geopend.  
**PALAIS ORIENTAL**  
Oranjestad - San Nicolas.

VERDIEN GELD MET UW  
BONUS bij  
**N E M E**  
Wij betalen f. 12,50 voor iedere  
f. 100,-, die U bij ons cash  
koopt. Dit geldt ook voor aan-  
betalingen.  
**Neme Import Export  
Maatschappij**  
Columbusstraat - Oranjestad  
tel. 1754 - 1775 en 1840

## HET BESTUURSCOLLEGE VAN HET EILANDGEBIED ARUBA

roept hierbij gegadigden op voor het volgen van de

## opleiding tot luchtverkeersleider,

waarvoor 2 studieopdrachten kunnen worden verleend. De  
opleiding bestaat uit een cursus van 17 weken bij de Federal  
Aviation Agency te Washington U.S.A. en een verdere op-  
leiding van ongeveer 2 jaar alhier.

Vereist: Minstens M.U.L.O.-B diploma. Op zegel gestelde  
schriftelijke sollicitaties binnen veertien dagen in te dienen  
bij het Bestuurscollege.

Nadere inlichtingen te verkrijgen bij de Luchthavenmeester  
en de afdeling Personeelszaken van het Bestuurskantoor.

## EVERT G. EMAN

AND

## ANN WISEMAN

Hereby announce their forthcoming marriage to take  
place Tuesday, December 22 - at 10. A.M.

Reception from 8 - 10 P.M.

At Aruba Palm Beach Club.

### DIRECTIE en PERSONEEL

van

## Bouwmaatschappij Aruba N.V.

wensen U een

## ZALIG KERSTFEEST

en een

## VOORSPOEDIG 1965

kantoor en werkplaatsen zullen gesloten zijn van  
24 december tot en met 6 januari.

Hierdoor maken wij bekend, dat ons

## TECHNISCH BEDRIJF OP DAKOTA

van 23 december 1964 t/m 3 januari 1965

wegens vakantie

## GESLOTEN is.

## Elga Aruba N.V.

Wij wensen onze clientele en geheel Aruba

VROLIJK KERSTFEEST en

VOORSPOEDIG 1965.

NA VIJF JAAR AFWEZIGHEID,  
NU WEER OP ARUBA ....

Voor de komende feestdagen, de wereldberoemde  
en onovertroffen

## RUM MATUSALEM

15 jaren oud.

Verkrijgbaar in alle bekende zaken.

Importeurs:

## MARIO S. ARENDS N.V.

tel. 1160, 1174, 1177, 1175 en 5018



## Voor de lezer als luisteraar

### Eredivisie

D.O.S. — Sparta .....

M.V.V. — N.A.C. ....

D.W.S. — Heracles .....

A.D.O. — Sittardia .....

De Ahead — Telstar .....

Spel. Enschede — Ajax .....

Fortuna '54 — G.V.A.V. ....

Feijenoord — P.S.V. ....

### Eerste divisie

Vindhoven — Excelsior .....

Vendram — D.H.C. ....

De Volewijck — Eindhoven .....

Alkmaar — Volendam .....

V.V.V. — Holland Sport .....

Willem II — Blauw Wit .....

R.B.C. — Vitesse .....

N.E.C. — Eindhoven .....

### Tweede divisie A

Hilversum — Haarlem .....

P.E.C. — Tubantia .....

Vitesse — F.C. Zaanstreek .....

Zwartem. — Spel. Camb. ....

Heerenveen — A.G.O.V.V. ....

Z.F.C. — Wageningen .....

R.C.H. — Zwolse Boys .....

E.D.O. — De Graafschap .....

### Tweede divisie B

Fortuna VI. — Helme '55 .....

Wilhelmina — Limburgia .....

D.F.C. — NOAD .....

S.V.V. — Longa .....

H.V.C. — Roda J.C. ....

Baronie — B.V.V. ....

Xetex — 't Gooi .....

## DWS tegen Vasas Gyoer

WENEN (ANP) — Het Amsterdamse DWS heeft bijzonder gelukkig gekend. Tijdens de loting voor de kwartfinales voor de Europese beker voor landskampioenen, die donderdag namiddag in Wenen plaats vond kwam het Hongaarse Vasas Gyoer uit de bus als de volgende tegenstander.

Minder vrolijk zullen Benfica en Real Madrid gekend hebben want zij komen in de kwartfinales tegen elkaar uit. De loting ziet er als volgt uit: DWS (Amsterdam) — Vasas Gyoer (Hongarije), Inter Milan (Italië) — Glasgow Rangers (Schotland), F.C. Keulen (Duitsland) — Liverpool (Engeland), Benfica (Portugal) — Real Madrid (Spanje).

De loting voor de Europese beker voor bekerwinnaars luidt: Lausanne of Slavia Sofia — West Ham United, Cardiff City of Sporting Lissabon — Real Saragossa, FC Torino — Dynamo Agram, Legia Warschau — München 1960.

## Antilliaanse werkers in Nederland aangekomen

### Volgende groep komt in januari

SCHIPHOL (ANP) — Het voorbeeld volgde van de N.V. Brouwerij in Amersfoort, die met dit experiment de spits afleef en van nog enkele andere Nederlandse bedrijven, heeft de elektronische industrie Van der Heem N.V. in Den Haag besloten 80 Antilliaanse arbeiders in haar bedrijven op te nemen. Met een vliegtuig van Martin's Aircharter is gisteravond de eerste groep van 20 deze arbeiders op Schiphol gearriveerd. Zij zullen terstond bij de Eerste Nederlandse Autorijfabriek ENAF N.V., een dochtermaatschappij van Van der Heem, tewerk worden gesteld bij de fabricage van bromfietsen.

Volgens mededeling van de directie kwam deze fabricage in het geding omdat daarvoor op de Nederlandse arbeidsmarkt niet voldoende werkkrachten verkrijgbaar waren.

De bedrijven die in Nederland Antilliaanse werkers hebben aangesteld zijn over het algemeen over hun prestaties zeer tevreden. Het wordt een voordeel geacht dat deze arbeiders Nederlands spreken en dat men hen steeds op korte termijn kan rekruteren. De groep van 20 die gisteren arriveerde is ondergebracht in een

pensioen te Scheveningen. Het zijn allen ongehuwde jongemannen in leeftijd variërend van 18 tot 25 jaar, die betaald worden volgens de jeugdschaal van de CAO. Hun kansen in de Antillen zelf waren beperkt, want — naar bekend — is daar 25 procent van de arbeidskrachten, te weten tienduizend man, werkloos.

De overige zestig man die bij Van der Heem gaan werken volgen later per boot. Zij worden op zaterdag 16 januari in de Amsterdamse haven verwacht. Op Schiphol werden de Antilliaanse arbeiders, behalve door vertegenwoordigers van hun nieuwe werkgever, verwelkomd door ds J. M. de, hoofd Sociale Zaken van het kabinet van de bevoegde minister van de Nederlandse Antillen.

### E.M.S. deed belangen Pietersen van de hand

ROTTERDAM (ANP) — Het meerderheidsbelang der EMS-groep bij Pietersen en Co's autobedrijf N.V. is inmiddels in andere handen overgegaan, zo deelt het bestuur van Pietersen mede in een tussentijds bericht.

Voorts wordt medegedeeld dat de gang van zaken het lopende boekjaar de verwachting wekt dat — de vergroting van het aandelenkapitaal dat thans dividendgerechtigd is in aanmerking genomen — de winst per aandeel niet zal achterblijven bij die van 1963.

Over 1963 betaalde Pietersen en Co een dividend van 4 procent. In september 1963 werd bekend dat onderhands nominaal 1 miljoen gulden aandelen waren geplaatst, die vanaf 1 januari 1964 in de resultaten zouden delen. Later werd medegedeeld dat dit pakket aandelen was geplaatst bij een tot de Zwolsman-groep behorende maatschappij. In de loop van 1963 had deze groep hierna een meerderheidsbelang in Pietersen verworven.

### A.R.K.-oorkonde in VN aangeboden

NEW YORK (RTR) — De negentijarige Reinout Burgerjón uit Leiderdorp en de achttienjarige Hugo Gersie uit Den Haag hebben donderdag in het VN-gebouw een oorkonde met vijftigduizend handtekeningen overhandigd aan de heer Chakravarti Narasimhan, hoofd van het kabinet van de secretaris-generaal van de Verenigde Naties.

In deze oorkonde, waarvan de handtekeningen werden verzameld onder de jeugd van Suriname, België en Nederland, maakt de Antirassendiscriminatieclub (ARK), een jaar geleden door een veertienjarige half-Surinaams meisje in Amsterdam opgericht, haar zichtbaar bewijs van de afwijking die in Nederland leeft over alle uitingen van rassendiscriminatie kenbaar. De twee Nederlandse scholieren werden bij de overhandiging van het document vergezeld door enige leden van de Nederlandse VN-delegatie. Door ziekte kon secretaris-generaal Dr. Thant zelf de oorkonde niet in ontvangst nemen.

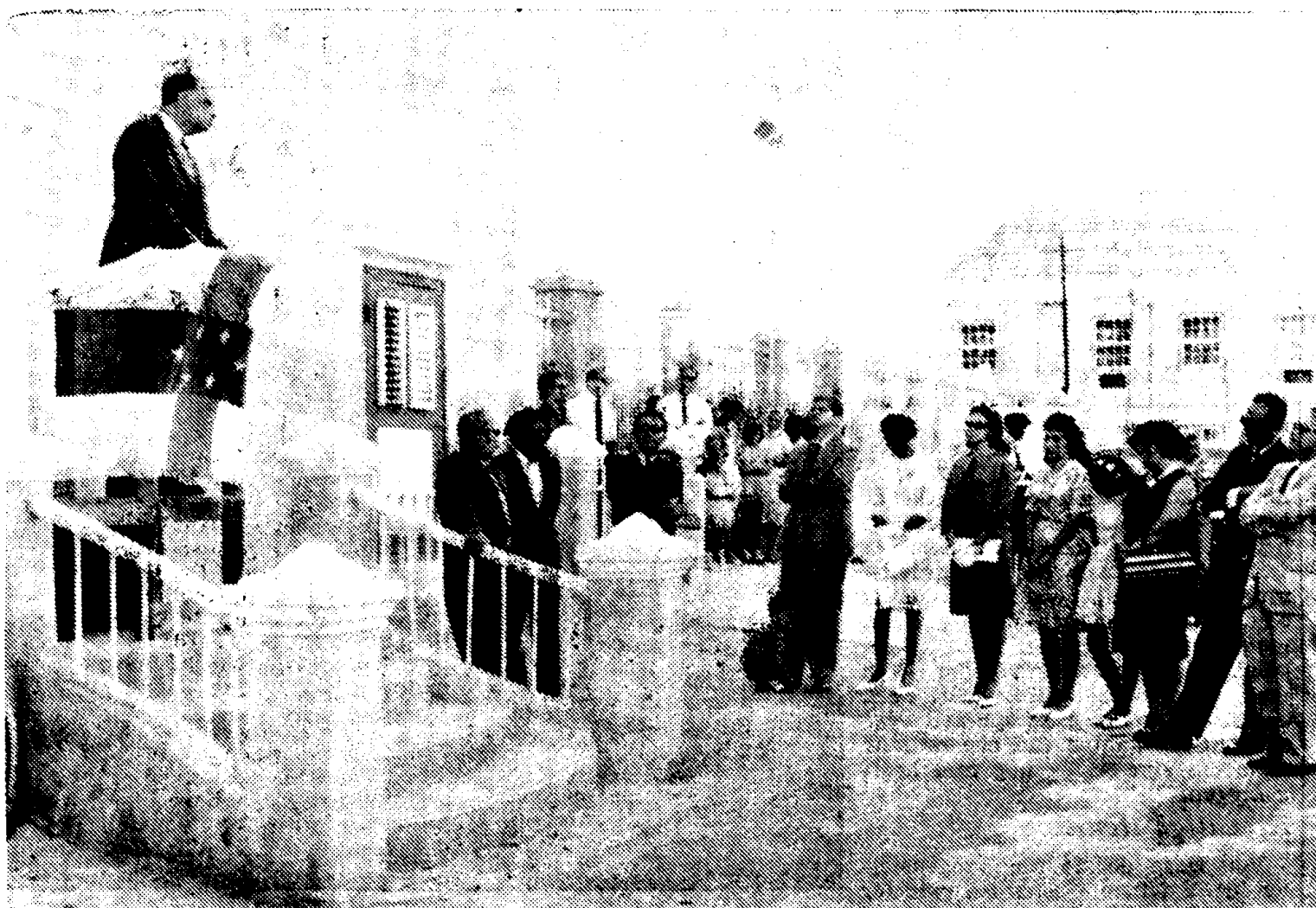
### Voetballers door bliksem gedood

PRETORIA (ANP) — Tijdens een hevig onweer zijn twee Afrikaanse voetballers op een terrein van de plaats Lyttelton, vlakbij Pretoria, door de bliksem getroffen en gedood. De beide ploegen stonden tijdens de rustperiode in een hoek van het veld het einde van het noodweer af te wachten, toen de bliksem met het gewoonte noodlottige gevolg insloeg. Een aantal spelers liep zware brandwonden op.

### Nieuwe toto gaat draaien

DEN HAAG (ANP) — Ondanks de grote tijnod waarin de organisatoren van de sporttoto door de lange duur van behandeling van het wetsontwerp op de kanalen zijn komen te verkeren, zal de sporttoto-in-nieuwe-stijl op 2 en 3 januari kunnen gaan draaien.

Mr Y. Scholten, de minister van Justitie, zal aan de Stichting de Nationale Sporttotalisator vergunning verlenen de voetbalprijzen voort te zetten tot en met 31 juli 1970. Voorheen werd de toestemming voor ten hoogste een periode van anderhalf jaar gegeven. De belangrijkste wijziging in het reglement voor de deelnemers is stellig de verhoging van de hoofdprijs, die bruto maximaal 117.647,06 gulden (Ned.) gaat bedragen, wat neerkomt op een — belastingvrije — netto prijs van 100.000,— gulden (Ned.). Voorheen bedroeg het netto-maximum 50.000 gulden (Ned.).



Op Statuutdag werd met een sobere plechtigheid de naam veranderd van de Zoutpannenweg en Strandweg op Bonaire als teken van dankbaarheid voor de verdiensten van wijlen J. A. Abraham, Statenlid, en C. E. B. Hellmund, landraad, voor het eilandgebied Bonaire. De naamverandering werd onder meer bijgewoond door familieleden. Foto: Gezaghebber E. Morkos tijdens zijn toespraak, terwijl naast het bordes van het vroegere gezaghebbershuis onder meer toehoren v.l.n.r. oud-gedeputeerde Christiaan, en de gedeputeerde Janga en Saleh.

### VS-straffen voor Rode spionnen

NEW YORK, New Jersey (AFP). — De Amerikaanse ingenieur John Butenko en de chauffeur van de Russische inkoopcommissie te New York, Igor Ivanov, zijn schuldig bevonden aan spionage voor de Sovjet-Unie en tot respectievelijk 30 en 20 jaar gevangenisstraf veroordeeld.

Butenko is 39 en Ivanov 34 jaar. Zij hebben geen schuld bekend. In oktober vorig jaar zijn zij aangehouden. Hun proces heeft 36 dagen geduurd. Een jury van acht vrouwen en vier mannen heeft het schuldig uitgesproken.

De rechter had hen ter dood kunnen veroordelen. De verdachten hebben meegedeeld, dat zij in hoger beroep gaan. Butenko heeft sinds zijn aanhouding zeventien gezeten. Ivanov is tegen een borgtocht van 100.000 dollar (gestort door de Russische ambassade) op vrije voeten gelaten, maar hij is nu ook gevangengezet.

Tegelijk met hen zijn twee leden van de Russische delegatie bij de V.N. aangehouden. Wegens hun diplomatische status zijn zij niet bestraft, maar wel uitgewezen.

Voor beter zien en beter uitzien



**OPTICA SYLVIA**  
Kerkstraat 19

## Schroeder in Parijs onheus ontvangen

### Van geen invloed op vriendschap

BONN (AFP) — Bepaalde Westduitse dagbladen melden vrijdag dat de Westduitse minister van Buitenlandse Zaken, Schroeder, verleden week donderdag en maandag bij zijn aankomst op het Parijs vliegveld van Oriy „onvriendschappelijk” is ontvangen.

Met name „Die Welt” schrijft: „Toen minister Schroeder verleden week donderdag uit Rome in Parijs aankwam, moest hij in een kleine autobus van het vliegtuig naar de luchthaven rijden. En maandag werd er inderdaad een officiële auto te zijner beschikking gesteld, maar daar was weer geen motorescorte bij”. Volgens „Die Welt” was minister Schroeder hierdoor zeer onaangenaam.

### Italië nog steeds zonder president

ROME (AFP) — Ook bij de zesde stemming, vanochtend, ter verkiezing van een nieuwe president van de Italiaanse republiek heeft geen der kandidaten de vereiste meerderheid behaald.

Bij de zesde stemming werden uitgebracht 278 stemmen op Leone (Chr dem.), 249 op Terracini (communist), 132 op Saragat (social-dem) en 129 op Fanfani (links chr dem.).

## VAN DORP voor

### Kerstartikelen

## KAARSEN

in elke kleur en elke maat.

LA BONANZA - PUNDA

### VOOR DE FEESTDAGEN- ONTVANGEN!!

\* Prachtige wollen tafelkle-  
den en opers  
\* Terlenka vitrage  
\* Gordijnstoffen

VOOR KWALITEIT

**LA INDIANA**  
Heerenstraat 6

### Prerecorded tapes

met Kerstmuziek

**LA BONANZA** Punda

— Het Belgische leger heeft een contract getekend voor de aankoop van 1800 Westduitse vrachtwagens geschikt voor alle terreingesteunden. (AFP)

**HBU HBU**

**Een nieuwe Service van de H.B.U.  
de NACHTKLUIS**

staat thans in ons Punda Kantoor  
(en binnenkort ook in Colon)  
tot Uw beschikking.  
Voor U. H.H. Zakenlieden dus weer een  
probleem minder.  
Vraagt om inlichtingen bij  
**HOLLANDSCHE BANK - UNIE N.V.**  
Kantoor Punda  
Wilhelminaplein  
Telefoon 11340 - 12340



Tijdens de pauze van indoor-  
atletiekwedstrijden in Antwerpen  
liet olympisch en wereldkampioen  
Anton Geesink zien, hoe je twee  
zwarte-band-aanrallers de baas  
kun blijven.

„CAMBES” : DE BEST GESORTEERDE ZAAK OP CURACAO VOOR HEREN- en JONGENSKLEDING EN HUISHOUDTEXTIEL

**ONTZETTEND**  
ZO DRUK ALS HET IS BIJ

„Cambes”

- \* JONGENSKLEDING : niet aan te slepen! Wij overwegen de kledingfabriek op Bonaire gedurende de Kerstdagen te laten doorwerken. Korte en lange broeken van Terlenka en Dacron met bijpassende shirts!
- \* HERENPANTALONS : vanaf fl. 7,- per stuk (kreukherstellend).
- \* TAFELLAKENS en \* BADHANDDOEKEN : in luxe GESCHENKVERPAKKING (we zijn bijna uitverkocht)

— Winkel Ooststraat 3 - 5 .... tot 20.00  
tussen Kerk Pietermaai en uur OPEN  
Scharloeweg

— Kledingwinkel Post 5  
bij grote fabriekingang  
van de Shell

— Bredestraat, Bonaire

**GRATIS BIJ ELKE AANKOOP EEN LEUKE KALENDER CADEAU!**

**Bata**

Madurostraat - Bredestraat (0) - Rio Canario (Hart Bros.) - Bonaire - Aruba (Nassaustraat)

Altijd  
't eerst  
naar

**Bata**

**BATA**

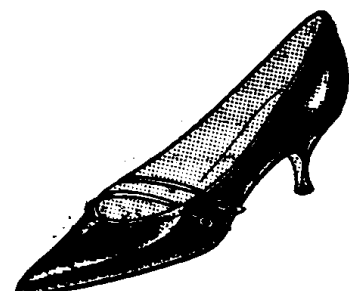
— over de gehele wereld —

staat garant!

Wij hebben een grote sortering  
**DAMESCHOENEN**  
met elegante hakjes.

Voor slechts

9.95



in zwart - wit lakleder.

Alle maten, stalen hakken.

**AVONDSCHOENTJES**  
15.95



zwart en wit  
maten 36 - 42.

Geen hakken reparatie  
meer!

Nog een greep uit onze grote  
collectie  
**DAMESMODELLEN**  
speciaal voor de feestdagen

17.95



zwart en wit  
maten 36 - 42



# Atoommijnen aan Westduitse grens?

## Afweermiddel bij aanval uit oosten

BONN (RTR) — De voornaamste Westduitse regeringswoordvoerder Guenther von Hase heeft vrijdag in Bonn op een persconferentie verklaard dat het denkbeeld om atoommijnen in het grensgebied tussen de bondsrepubliek en Oost-Duitsland te leggen, die in geval van een aanval der communisten tot ontploffing zou-

## Kerst-mis in Nijmeegse kerk gereformeerden

NIJMEGEN (ANP) — In de gereformeerde Maranathakerk in Nijmegen wordt in de kerstnacht een mis opgedragen voor in de omgeving wonende katholieken. Het verzoek hier-toe is uitgegaan van een pastoor, wiens kerk vorig jaar niet groot ge-noug bleek te zijn om plaats te kun-nen bieden aan alle parochianen die de kerkelijke kerstviering wilden bij-wonen. Het moderamen van de ge-reformeerde kerk had geen bezwaar, waardoor het mogelijk is geworden, dat in de kerstnacht in de parochie-kerk en in de gereformeerde kerk gelijktijdig een mis wordt opgedra-gen.

## N. York eert Luther King

NEW YORK (RTR) — De Martin Luther King heeft vrijdag uit han-den van New Yorks burgemeester Robert Wagner de eremedaille van de stad ontvangen. De King was eerder uit Oslo teruggekeerd, waar hem de Nobelprijs is uitgereikt. Wagner noemde King een groot Amerikaan.

## Medicijnen in Engeland vrij

LONDEN (AFP) — De minister voor Volksgezondheid heeft in het Lagerhuis meegedeeld, dat met in-gang van 1 februari in Engeland me-dicijnen wederom geheel kosteloos zullen worden verstrekt.

den moeten worden gebracht, uitsluitend veronderstellenderwijs en louter theoretisch is bekeken.

Een woordvoerder van het Westduitse ministerie van Landsverdediging voegde hieraan nog toe dat hierbij niet is uitgegaan van de aanleg van een atoommijnenveld in dit grensgebied, doch dat het uitgangspunt werd gevormd door de vraag, op welke wijze in geval van nood het best kon worden gebruik gemaakt van de Amerikaanse kernwapens op het gebied van Europese staten.

Een communistische journalist vroeg of het niet wat ongewoon is om „in vredetijd de grenzen van een land met atoommijnen aan te ge-ven”. Regeringswoordvoerder Von Hase antwoordde: „Het heeft geen enkele zin om te gaan spreken over de politieke kanten van een militair plan, dat zijn beslag nog niet heeft gekregen.

### Krachtige steun

Von Hase deelde een vragenstel-ler mede dat de Westduitse minister van Landsverdediging, Von Hassel, en de opperbevelhebber der Westduitse strijdkrachten, generaal Trettn-ner, tijdens de besprekingen, die zij kortgeleden te Washington hebben gevoerd, over het atoommijnenplan hebben gesproken. Zij hadden dit vraagstuk ook ter sprake gebracht op de bijeenkomst van de NAVO-minis-terraad, „waar het van militaire zij-de krachtig werd gesteund”, aldus Von Hase. De Westduitse regerings-woordvoerder wilde niet zeggen uit welke hoek het plan afkomstig was. Autoriteiten in de Westduitse, aan Oost-Duitsland grenzende gebieden, hebben krachtig verzet tegen het atoommijnenplan aangetekend.

## Vrijspreek in rookpot-affaire

BRUSSEL (ANP) — De hogere krijgsmacht in Brussel heeft gister-middag de twee militairen, een ka-pitein en een sergeant, die ervan waren beschuldigd de dood van drie dienstplichtigen te hebben veroor-zaakt, vrijgesproken. Zij waren reeds vrijgesproken door de krijgsmacht te velde te Luik, doch de auditeur-mil-itair had daartegen beroep aangete-kend.

De drie miliciens kwamen om het leven bij een oefening, waarbij rook-potten werden gebruikt. De rookont-wikkeling veroorzaakte in een riool, waar de soldaten doorheen moesten kruipen, dodelijk letsel aan de adem-halingsorganen. Tien militairen moes-ten een langdurige geneeskundige behandeling ondergaan.



# Lagerhuis schaar-t zich achter A.N.F.

## Tories hekelen defensiepolitiek

LONDEN (AFP). — Sir Alec Douglas-Home, voormalig premier en thans conservatief oppositieleider, heeft donderdag bij de voortzetting van het debat over de buitenlandse politiek in het Britse Lagerhuis scherpe kritiek geleverd op het Labour-plan voor een Atlantische kernmacht (A.N.F.), zoals woensdag door premier Wilson uiteengezet. Hij noemde het plan onaanvaardbaar voor veel Europese landen, alsmede voor de Sovjet-Unie, in zo-ver het de verspreiding van kern-wapens juist zou aanmoedigen in plaats van tegengaan. Wilson had gezegd, dat het plan in de eerste plaats de bedoeling heeft de ver-spreiding van kernwapens tegen te gaan.

De vorming van een politiek go-zagsorgaan voor de A.N.F., naast de NAVO-raad, noemde Home „non-sens”. Het zou betekenen, dat twee instanties verantwoordelijk zouden zijn voor de kernwapens van het Atlantisch bondgenootschap. De regering verkreeg later de

steun van het parlement voor haar defensiepolitiek met 311 tegen 291 stemmen. Dit gebeurde bij stemming over een proceduremotie, waarover gewoonlijk niet wordt gestemd. De conservatieve oppositie dwong deze stemming echter af uit protest, te-gen het feit, dat Engeland zijn kern-strijdkrachten niet uit de NAVO zou kunnen terugtrekken, zelfs in geval van nationale nood.

Wanneer een Atlantische atoom-strijdmacht wordt ingesteld, zal Groot-Brittannië afzien van het recht zijn kernwapens terug te trekken uit de NAVO om deze voor een nationaal doel te gebruiken, zo had de Britse minister van Defensie, Denis Healey, donderdag in het Lagerhuis gezegd. Het betrokken recht is om-schreven in artikel 9 van de over-eenkomst van Nassau. Deze maat-regel zal van kracht zijn tot aan de opheffing van het Atlantisch bondgenootschap, zei hij.

## Prinses Irene met kerstmis niet op paleis Soestdijk

DEN HAAG (ANP) — Prinses Irene en haar echtgenoot zullen de kerstdagen niet op paleis Soestdijk doorbrengen. Dit is gisteren mede-gedeeld door de RVD.

Prinses Beatrix heeft in het Scheveningse Kurhaus het tweede deel van het eindconcert bijgewoond, gegeven door leerlingen van het Koninklijk Conservatorium in Den Haag. Op de foto onder-houdt de prinses zich met v.l.n.r. Hans Roorda, leerling hobo; Pa-ula van Gilst, leerlinge viool en Louis Stofijn, dirigent van het conservatorium-orkest.

# Wereld kan inboeten aan zeer begaafden

## In geboortestop zitten gevaren

UTRECHT (ANP) — „Als men maatregelen tot algemene geboor-tebeperking gaat aanbevelen, zal men toch uitsluitend de verschui-ving in de groepen uitzonderlijk hoog en uitzonderlijk laag begaaf-den gade moeten slaan”. Tot deze conclusie kwam gistermiddag prof dr A. de Froe, hoogleraar in de antropologie en menselijke erfelijkheid aan de gemeenteeuni-versiteit van Amsterdam, op een gezamenlijke bijeenkomst van het Koninklijk Genootschap voor Land-bouwwetenschap en het Neder-lands Instituut van Landbouw-kundig ingenieurs in Utrecht.

# Koninklijke Shellprijs toegekend aan W. Helle

## Mutatiefrequentie bij spintmijten

DEN HAAG (ANP) — De Hol-landsche Maatschappij der Weten-schappen heeft de „Koninklijke/Shell Prijs” voor 1964 toegekend aan dr W. Helle, entomoloog aan het la-boratorium voor toegepaste entomolo-gie der universiteit van Amsterdam voor zijn onderzoek naar de freque-tie van het optreden van mutaties bij spintmijten.

De „Koninklijke-Shell-prijs” wordt jaarlijks uitgereikt en heeft tot doel de bevordering van wetenschappelijk onderzoek op het gebied van de biologie, de geologie, de geneeskun-de, de scheikunde en de wiskunde. Sinds de prijs in 1959 werd inge-steld, is deze eenmaal toegekend voor onderzoekingen op ieder der genoemde gebieden. Met de uitroik-ing van de prijs voor 1964 komt de biologie als eerste van deze we-tenschappen voor de tweede maal in aanmerking voor de prijs, die werd verduubeld en thans f. 20.000, be-draagt.

De prijs werd vrijdagmiddag uit-gereikt door ir W. Starrenburg, di-recteur der NV Koninklijke Neder-landsche Petroleum Maatschappij in het kantoor der NV in Den Haag. De prijsuitreiking werd o.a. bijge-woond door dr P. A. van der Laan, directeur van het laboratorium voor toegepaste entomologie der universi-teit van Amsterdam en de heer R. Fontein, bestuurslid van de Hol-landsche Maatschappij der Weten-

schappen te Haarlem. Dr W. Helle zal het bedrag van de prijs besteden aan een uitgebreid onderzoek naar de mutatie-frequentie bij spintmij-ten.

### Plaag

Spintmijten zijn een halve milli-meter grote diertjes die aan tal van planten het ziektebeeld spint ver-oorzaken. Het zeligmaakte spinsel waaronder de spintmijten zich op planten ophouden. Zij komen overal ter wereld voor. Spintmijten vor-men op talloze cultuurgewassen een plaag. De diertjes zuigen plante-sappen op, waardoor de besmette gewassen in hun groei geremd wor-den. Berucht zijn de fruitspint, kas-of bonespint en de lindespint.

## KLM-directeur nam afscheid

UTRECHT (ANP) — De heer A. van der Pauw, directeur van KLM Nederland, heeft gisteren in „Es-planade” te Utrecht de hand gedrukt van ongeveer 2.000 relaties en be-kenden, met wie hij in zijn 43-jarige loopbaan bij de nationale lucht-vaartmaatschappij heeft samenge-werkt. De heer Van der Pauw, die bij de KLM als handelsemploye begon, gaat eind december met pen-sioen.

## Staking geëindigd in Argentinië

BUENOS AIRES (RTR) — Een door het Peronistisch gezinde vak-verbond uitgeroepen staking in Ar-gentinië is vannacht geëindigd. Er deden zich geen grote incidenten voor ondanks het feit, dat de activiteit in de havens van het gehele land ge-durende 48 uur was lamgelegd. De stakers eisten hogere lonen en meer vrijheid voor de aanhangers van oud-president Juan Perón.

## Gerhard Schröder naar Egypte

CAIRO (AFP) — De Westduitse minister van Buitenlandse Zaken, Gerhard Schroeder, zal zich begin februari naar Cairo begeven voor belangrijke besprekingen met de Egyptische leiders, zo meldt het Egv-ptische blad „Al Achram”.

## Brug stort in bij passeren trein

ROME (AFP) — Tussen Rome en Genua is de afgelopen nacht een spoorbrug ingestort op het moment dat een passagiertrein van de lijn Rome-Turin op de brug reed. Nie-mand werd gedood en slechts zestien van de 400 passagiers liepen lichte verwondingen op. De elektrische mo-torwag en de eerste bagagewagen kwamen in het water terecht.

Dat een ramp werd voorkomen is te danken aan het feit dat de trein met zeer geringe snelheid moest rij-den als gevolg van de zware regen-val van de afgelopen vierentwintig uur in het gebied.

## Diplomatenoorlog India-Pakistan

NIJEUW DELHI (RTR). — Een Pakistaanse diplomaat is door India uitgewezen na de arrestatie van enkele Indiërs, die worden beschul-digd van het verstrekken van ge-heime gegevens aan een diplomatie-ke missie, zo wordt in Nieuw Delhi meegedeeld. Er wordt niet gezeed welke missie het is. De Indiase mi-nister van Binnenlandse Zaken sprak in het parlement van een „ernstige en delicate zaak”.

Uit Karatsji wordt gemeld, dat de regering van Pakistan als tegen-maatregel een Indiase diplomaat van gelijke rang heeft uitgewezen „we-gens activiteit, die niet tot zijn taak behoort”.



# In Leiden komt flat „voor meer begaafden”

LEIDEN. — Over een jaar ongeveer komt in Leiden een flatge-bouw gereed waarvan de prospectus vermeldt dat de 120 2-4-kamer-flats „de meer begaaf-den onder ons”, de mo-gelijkheid geven „zich veilig te stellen tegen de naoorlogse pogin-gen om langs fiscale, sociale bedrijfsecono-mische en andere we-gen te komen tot een onnatuurlijke nivelle-ring van de samenle-ving”.

Uit het prospectus blijkt overigens ook, dat begaafd zijn alleen niet voldoende is: de prijs van de flats loopt uiteen van 39.500 gul-den tot 79.500 gulden. (Ned.) Het zijn verzorgingsflats en voor die verzorging is bo-vendien een maande-lijke bijdrage vereist, die varieert van 230 tot 350 gulden. Voor

deze bedragen kunnen de meer begaafden on-der ons gebruik maken van een groot aantal gemeenschappelijke vertrekken, zoals een bibliotheek, en een biljartzaal. Er zijn ook kamers voor het even-cens gemeenschappe-lijke dienstpersoneel, waarvan de begaafd-neden slechts zijn toe-gespist op koken, ka-mers aan kant brengen en soortgelijke huis-houdelijke werkzaam-heden. De maaltijden — met uitzondering van het ontbijt — krij-gen de meer begaafden er op de koop toe bij.

Een van de toekom-stige bewoners, tevens voorzitter van het stichtingsbestuur, is de Leidse wethouder ir J. J. G. van Hoek. Hij heeft verklaard eigenlijk nooit stil te hebben gestaan bij de zinsnede uit het pros-pectus „de meer be-

gaafden onder ons”. Achteraf gezien acht hij dit een merkwaar-dige formulering, het-geen overigens niet wil zeggen dat hij een streven naar een vol-ledige nivellering van onze samenleving ge-zond acht.

De samensteller van het prospectus, de heer E. J. van den Berg, een bedrijfsconoom uit Amersfoort die se-crétaires is van het stichtingsbestuur, staat wel volledig achter zijn opmerkingen over „de meer begaafden die zich zo nodig moe-ten veilig stellen”. Wij lopen een beetje ach-ter bij Rusland, zo heeft hij een verslag-gever van een socialis-tisch dagblad toege-vraagd. Daar zijn ze al tot de ontdekking ge-komen dat de staat niet alles kan. Hier nog niet.

Bij Paul Brandt in Amsterdam is een aquarel van Vincent van Gogh voor 28.000 gulden Ned. cour-ant op de kunstveiling verkocht. Het werk laat een vrouw zien, die wasgoed bijeen raapt.

## Vliegtuigongeluk bij Forth Worth

FORT WORTH (Texas) (AFP) — Een KC-97 vliegtuig van het Ame-rikaanse leger is met elf inzittenden donderdagavond bij de landing op een vliegveld bij Fort Worth in de Amerikaanse staat Texas verongel-ukt. Vier militairen kwamen om en zeven werden gewond.

# „Pil” voor mannen?

UTRECHT (ANP). — „De pil wordt al op zo grote schaal gebruikt, dat ook de tegenstanders gaan begrijpen, dat het geen zin heeft om er tegen te zijn.” Dit zei prof. dr A. de Froe, hoogleraar in de antropologie en menselijke erfelijkheid aan de gemeentelijke universiteit van Amsterdam, gisteren op een bijeenkomst van het Koninklijk Genootschap voor Landbouwwetenschap en het Nederlands Instituut van Landbouw-kundige Ingenieurs in Utrecht.

De uitwerking van de pil na langdurig gebruik (met name op de cy-clische functie van de hypofyse) is nog niet bekende. Het is mogelijk, aldus prof. dr Froe, dat hij onschadelijk blijkt te zijn. De kans bestaat ook, dat men betere middelen uitvindt, bijvoorbeeld voor de man: „Waarom zou de vrouw alleen de lasten dragen, dan kunnen ze eens afwisselen.”

# SURINAME verliest Jamins cacaoverbouw

## Vele werknemers zijn ontslagen

ROTTERDAM (ANP) — Nadat C. Jamin NV er in mei van dit jaar reeds toe was overgegaan de exploi-tatie van haar cacao-ondernemingen op de noordelijke Commewijne-oever in Suriname drastisch te be-perken, is dezer dagen besloten de exploitatie van bedoelde onderne-ming definitief te staken. Dit blijkt uit het antwoord van de directie van Jamin op vragen die woensdagmor-gen werden gesteld door het ANP.

In verband met de sluiting van de cacao-ondernemingen hebben enige tientallen werknemers hun ontslag

## Guantánamo heeft eigen zoet water

WASHINGTON (RTR) — De Ame-rikaanse marinebasis Guantánamo op Cuba voorziet thans volledig in de eigen zoetwater behoefte, zo heeft een woordvoerder van de Ame-rikaanse marine in Washington me-gedeeld. Een derde installatie voor de ontzitting van zeewater is op 6 december in gebruik genomen.

De installaties zetten dagelijks bi-na 7,5 miljoen liter zeewater om in zoet water, hetgeen ruim vol-doende is.

Premier Castro had in februari de watertoevoer naar de basis laten afsluiten nadat een groep Cubaanse vissersschepen, die in Amerikaanse wateren beschutting hadden gezocht tegen een storm, door Amerikaanse schepen waren opgebracht.



Deze foto is als de beste sportfoto van 1964 bekroond als onderdeel van de „World Press Photo”-wedstrijd. De maker is de Engelsman Peter Dawson Ralph uit Liverpool.